CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM
TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DŨNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật XXXIII Thường niên - Năm A, Ngày 15-11-2026
**** Cn 31: 10-13, 19-20, 31-31; * 1Tx 5: 1-6; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 25: 14-30***

Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Đinh Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791
Phó CT Nội Vụ: Ô.Giuse Ngô Quang Tuyến
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222
Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ng. Thanh. Xuân
GX Các Thành Tử Đạo Viêt Nam
(832) 260-5016
Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời NT - (832) 451-0591
Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 1:00 pm
Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Anthony Tú Nguyễn
Pt. Victor Tú Tăng
Pt. Thomas Thanh Hồ
10610 Kingspoint Rd.- Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ
TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am; 2:00 pm; 7:00 pm
Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd.- Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG
TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Giuse Đinh Văn Nghị, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.
12320 Old Foltin Rd.- Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC
Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyên Tri Lý
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM
Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm
CN: 9:00 am
Lm. Phaolô Hoàng Lê Phong, SCJ.
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 134

SUY NIỆM LỜI CHÚA

SIÊNG NĂNG VÀ BIẾNG NHÁC



Giữa những toan tính bon chen của cuộc sống hằng ngày, vào lúc cuối năm, Phụng Vụ nhắc chúng ta đừng quên tính sổ với Chúa, để "kết toán" những gì chúng ta đã sống, đã hành động, đồng thời đừng quên ơn mà chúng ta đã lãnh nhận từ Chúa. Những ơn đó cũng chính là số vốn mà Chúa trao cho chúng ta quản lý và sinh lợi. Có những người sử dụng ơn Chúa ban một cách siêng năng và sinh lợi gấp nhiều lần, nhờ vậy mà được ban thưởng; nhưng cũng có những người biếng nhác, chẳng chịu làm gì, để rồi bị chúc dữ và chịu án phạt. Vào lúc năm cùng tháng tận, chúng ta cần suy xét cuộc đời, nhờ đó, xác định hướng đi, với hy vọng đạt tới hạnh phúc vào lúc cuối cuộc đời.

Bài Tin Mừng hôm nay được đặt vào ngữ cảnh một chuỗi những bài giảng về cánh chung, tức là ngày tận thế. Chúa Giêsu đã giáo huấn bằng 5 dụ ngôn liên tiếp, đó là dụ ngôn về Đại Hồng Thủy (Mt 24, 37-42); về kẻ trộm ban đêm (Mt 24, 43-44); về người đầy tớ trung tín (Mt 24, 45-51); về mười cô trinh nữ (Mt 25, 1-13). Như vậy, dụ ngôn những nén bạc (Mt 25, 14-30) là dụ ngôn cuối cùng của chuỗi dụ ngôn này, trước khi Chúa nói về cuộc phán xét chung (Mt 25, 31-46).

Thật hiếm thấy tác giả Tin Mừng dùng ngôn ngữ của thương mại để diễn tả giáo huấn của Chúa Giêsu. Nên lưu ý, trong tiếng Anh và tiếng Pháp, chữ "Talent" vừa có nghĩa là "yến bạc" hoặc đơn vị tiền tệ, vừa có nghĩa là "tài năng". Một tác giả đã nghiên cứu lịch sử và lượng giá một "Talent" hay một yến bạc thời Chúa Giêsu tương đương với thu nhập của 15 năm đối với một người lao động bình thường. Dụ ngôn muốn nói với chúng ta, những gì chúng ta có được, kể cả tài năng và của cải, đều là Chúa trao cho chúng ta quản lý và sinh lợi. Sẽ đến lúc chúng ta phải tường trình về cách sử dụng những tài năng và của cải đó.

Ông chủ trong dụ ngôn vừa khôn ngoan và vừa quảng đại. Ông khôn ngoan vì biết khả năng của mỗi đầy tớ. Ông quảng đại vì không hề ra điều kiện buộc phải sinh lợi bao nhiêu với số vốn đã trao. Ông chủ chính là hình ảnh Thiên Chúa. Ngài ban cho chúng ta những yến bạc, những tài năng để chúng ta sinh lợi. Người ban nhiều hay ít là tùy theo khả năng của mỗi người. Chúa trao cho chúng ta sức khỏe, trí thông minh, hoàn cảnh gia đình, bạn bè và những điều kiện thuận lợi. Đó là vốn liếng chúng ta được nhận từ Chúa và chúng ta có bổn phận phải sinh lợi. Sau khi trao phó của cải cho các đầy tớ, ông chủ đi xa lâu ngày. Thiên Chúa cũng dường như vắng bóng trong cuộc đời của chúng ta. Chúng ta không nhìn thấy Ngài. Nhưng chắc chắn có ngày Ngài đến để thanh toán sổ nợ với chúng ta. Người Kitô hữu tin rằng đó là lúc sau hết của cuộc đời con người. Khi ấy, Thiên Chúa sẽ đến gặp gỡ chúng ta và chúng ta phải trả lời trước mặt Chúa về số vốn được trao.

Người đầy tớ thứ nhất và thứ hai được ông chủ khen là "tài giỏi và trung thành", vì họ đã làm lợi gấp đôi số vốn được trao. Khi tuyên bố: "Hãy vào mà hưởng niềm vui của chủ anh", ông chủ đã đưa anh từ địa vị đầy tớ lên ngang hàng với ông chủ, không còn phân biệt "chúa-tôi" nữa. Nói cách khác, nhờ sự trung thành và cần mẫn, hai người đầy tớ đã thoát khỏi thân phận nô lệ mà trở nên như con cái của ông chủ, được cho hưởng niềm vui và vinh quang. Đây cũng là mạc

→

CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30
Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place – Houston, TX 77017
713-645-6614

CĐ. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00
Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh
Pt. Sơn (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ
có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm
St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm
St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ
Linh Hướng: Lm. JB. Trương Hoàng Hải, CSsR.
206-888-0106
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO
Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM
Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA
Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lời)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)
Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO
Linh Hướng: Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
.713-459-4018
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH
Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Anna Trương Nguyễn Yến
832-616-1355

TUYÊN UÝ NHÀ THƯƠNG
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624
Lm. Gioan Nguyễn Mạnh Hùng
832-425-5116

PHÁT THANH TIN YÊU
Tuyên Úy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R
832-867-5741

Văn Phòng Ơn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

khải Kitô Giáo về ý nghĩa và phẩm giá con người. Những ai tin vào Chúa Giêsu và thực hành giáo huấn của Người sẽ trở nên những nghĩa tử của Thiên Chúa. Sau khi kết thúc cuộc sống đời này, họ được đón nhận vào nhà Chúa để hưởng hạnh phúc vĩnh cửu. Họ không còn phải than khóc, buồn sầu, nhưng được hưởng niềm vui trọn vẹn mà Thiên Chúa dành cho những ai yêu mến và phụng sự Ngài.



Thân phận của người đầy tớ thứ ba thì lại không được như thế. Anh bị ông chủ mắng là "vô dụng, xấu xa và biếng nhác". Anh không thật tâm với ông chủ. Bằng chứng là mặc dù anh chịu ơn ông chủ, nhưng trong đầu óc của anh luôn nghĩ xấu về chủ mình. Những nhận định của anh về ông chủ vừa thiếu thiện chí vừa mang tính vu khống: "Tôi biết ông là người hà khắc, gặt chỗ không gieo, thu nơi không vãi…". Tại sao lại nói ông chủ là người "gặt chỗ không gieo, thu nơi không vãi" trong khi chính ông chủ đã trao tận tay anh ta một yến bạc để làm vốn? Hơn nữa, trong khi hai người đầy tớ trước rất tự tin nói với ông chủ: "Ông đã trao cho tôi năm (hai) yến, tôi đã gây lời được năm (hai) yến khác đây", thì anh đầy tớ lười nhác này lại nói với ông chủ: "Của ông vẫn còn nguyên đây này!". Cách nói "Nén bạc của ông" và "Của ông vẫn còn nguyên" ở câu 25 cho thấy người đầy tớ xấu xa và lười nhác chưa bao giờ coi số vốn đó là như của mình, để rồi anh quan tâm làm cho sinh lợi. Anh là người vô trách nhiệm và thiếu thiện chí. Một điều nhỏ nhất anh có thể làm được mà anh cũng bỏ không làm, đó là đem gửi số bạc đó vào ngân hàng để hưởng lợi. Anh đáng khiển trách không phải vì đã làm điều xấu, nhưng vì anh biếng nhác không chịu làm gì. Hơn thế nữa, anh còn có lối suy nghĩ không tốt về chủ mình, người chủ đã tin tưởng trao vốn cho anh một yến bạc, dù biết khả năng anh khiêm tốn. Hình phạt cho anh đã rõ ràng và thích đáng: anh bị tước mất một yến bạc được trao phó và bị tống ngục. Ngục giam ở đây được trình bày như một nơi tăm tối và khóc lóc, là nơi thiếu vắng tình yêu. Đó chính là cách diễn hỏa ngục theo niềm tin của Do Thái Giáo.

Siêng năng là một đức tính cần thiết trong đời sống Đức Tin cũng như trong đời sống xã hội. Tác giả sách Châm ngôn diễn tả sự siêng năng qua chân dung một người phụ nữ đức hạnh. Nàng biết miệt mài làm việc trong gia đình. Nơi nàng, người chồng đặt niềm tin tưởng hoàn toàn. Nàng luôn biết quan tâm đến những người xung quanh, mang cho họ niềm vui và nụ cười (Bài đọc I). Đó là vẻ đẹp nội tâm, vượt xa những vẻ đẹp hào nhoáng bên ngoài.

Siêng năng cũng mang một khuôn mặt khác là tỉnh thức. Vâng, chúng ta cần tỉnh thức, vì cuộc sống này chính là một cuộc chờ đợi không ngừng. Chúa sẽ đến vào giờ chúng ta không ngờ, ngay cả lúc người ta nghĩ là yên ổn và an bình. Hãy tỉnh thức và sống tiết độ, đó là lời khuyên của Thánh Phaolô gửi cho tín hữu Thessalonica (Bài đọc II). Đó cũng là Thông Điệp mà Giáo Hội gửi đến chúng ta trong những ngày cuối năm này.

Bốn điều mà thế hệ trẻ nên suy gẫm:

– Thất bại là gì? Bỏ cuộc là thất bại lớn nhất.

– Kiên cường là gì? Một khi bạn đã kinh quan gian khó, uất hận và thất vọng, chỉ khi đó bạn mới hiểu được kiên cường là gì.

– Nghĩa vụ của bạn là: Siêng năng hơn, chăm chỉ hơn, và tham vọng hơn người khác.

Đọc tiếp trang 13 ⟶

Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dũng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

ĐẶC TRÁCH:

MỤC VỤ GIỚI TRẺ
Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MỤC VỤ GIA ĐÌNH
Lm.GioaKim Nguyễn Duy Lộc
832-867-5741

PHỤNG VỤ
Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

THÁNH NHẠC
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

GIÁO LÝ
Lm. Đinh Văn Nghị, OP
281-999-1672

BÁC ÁI, XÃ HỘI - LIÊN TÔN
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ
3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH
5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp
14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH
12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086
(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN
14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ
8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN
4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIỆN
20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH MẸ MARIA THĂM VIẾNG
11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website
Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoitinhuu.org
713-870-8955

LÀM GÌ VỚI NÉN BẠC CHÚA TRAO?



Vào Chúa Nhật áp chót của Năm Phụng Vụ, chúng ta đang tiến gần tới Mùa Vọng, Chúa Giêsu kể cho chúng ta một dụ ngôn khác về ngày phán xét.

Câu chuyện ba người đầy tớ được ông chủ tin tưởng trao phó tài sản của mình trước khi ông bắt đầu một cuộc hành trình dài. Hai trong số họ đã làm rất tốt công việc của mình, vì họ đã làm sinh lợi gấp đôi cái nhận được. Nhưng người thứ ba thì không: "*Người lãnh một nén, thì đi đào lỗ chôn giấu tiền của chủ mình*" (Mt 25, 18). Anh đào lỗ chôn giấu, vì sợ ông chủ, không biết làm thế nào để sinh hoa lợi. Đây có lẽ là trung tâm của dụ ngôn.

Việc gì đến cũng sẽ đến, chủ trở về, ông gọi các đầy tớ lại để tính sổ những gì ông đã trao phó cho họ. Ông hoan nghênh hai người đầu tiên, và tỏ sự thất vọng đối với người thứ ba. Trong thực tế, người thứ ba đã sai lầm khi chôn kín số tiền nhận được, anh hành xử như thể chủ nhân của anh không quay trở lại, hoặc như thể sẽ không có ngày anh sẽ bị hỏi về những việc anh đã làm.

Với dụ ngôn này, Chúa Giêsu muốn dạy những môn đệ, và qua các môn đệ, Chúa gửi đến mỗi người chúng ta lời khuyên về cách sử dụng tốt những gì chúng ta đã được ban tặng.

Ý nghĩa của dụ ngôn này thật rõ ràng. Ông chủ trong dụ ngôn này là Chúa Giêsu, những đầy tớ là chúng ta và những nén bạc là tài sản mà Thiên Chúa đã giao phó cho chúng ta. Khi thông ban cho chúng ta sự sống, Thiên Chúa cũng phú ban cho chúng ta những nén bạc, có thể là khả năng nhiều hay ít. Các nén bạc tượng trưng cho những ơn ban của Chúa để phát triển cá nhân, đạo đức và tôn giáo. Các nén bạc ấy, Ngài đã ủy thác để chúng ta làm cho chúng sinh lời. Cái hố được đào dưới đất bởi người "*đầy tớ xấu xa và biếng nhác*" (Mt 25, 26) diễn tả nỗi sợ sự rủi ro là thứ đã bóp nghẹt sự sáng tạo và sự phong nhiêu của tình yêu. Vì nỗi sợ rủi ro trong tình yêu sẽ bóp nghẹt chúng ta. Chúa không yêu cầu chúng ta phải bảo quản ân ban của Ngài trong két sắt! Nhưng mong muốn rằng, chúng ta sử dụng nó để sinh lợi cho tha nhân.

Những nén bạc không đồng đều, kẻ nhiều người ít. Nhiều hay ít, số lượng không quan trọng. Quan trọng là cách mỗi người xử dụng những nén bạc đó. Chúa không chú ý tới số lượng ơn ban, mà chú ý tới cố gắng của mỗi người. Bởi thế, người đã lãnh năm nén và người đã lãnh hai nén mà xử dụng tốt đều được thưởng như nhau, là "*vào hưởng sự vui mừng của chủ*" (x.Mt 25, 21.23). Cách xử dụng tốt những nén bạc là làm cho chúng sinh lời. Việc sinh lời không hệ tại số lượng nén bạc được gia tăng, mà hệ tại tấm lòng của người tôi tớ, người ấy biết chủ tín nhiệm mình nên để đáp lại anh cũng hết lòng với chủ.

Câu Chúa Giêsu nói : "*Người có sẽ cho thêm và sẽ được dư dật, còn kẻ chẳng có, thì vật gì coi như của nó, cũng lấy đi*" (Mt 25, 29), rõ ràng không phải là một câu châm ngôn về tiêu dùng. Nó chỉ có thể được hiểu ở mức độ của tình yêu và lòng quảng đại. Và quả thật, nếu chúng ta tương xứng với những món quà tin cậy của Thiên Chúa trong sự giúp đỡ của Ngài, thì chúng ta sẽ kinh nghiệm rằng, Ngài là Đấng ban phát nhiều hơn điều chúng ta ao ước cầu xin.

Chúng ta cũng có thể hiểu nén bạc là đức tin. Đức tin được ban cho chúng ta một cách nhưng không, nhưng không bởi vì chúng ta có được đức tin mà không do bất cứ công lao nào của chúng ta. Một niềm tin được chia sẻ là một niềm tin sống động, trái lại một niềm tin chôn cất sẽ là một niềm tin bị mai một và chết dần. Dụ ngôn này khuyến khích chúng ta không được che giấu niềm tin và sự thuộc về Chúa Kitô của chúng ta, không được chôn vùi Lời Chúa, nhưng phải để nó lan truyền trong đời sống của chúng ta. Phải làm như thế. Phải làm cho những tài năng, những món quà, những ân ban mà Thiên Chúa đã ủy thác cho chúng ta, đến được với tha nhân, lớn lên, và kết trái, cùng với chứng tá của chúng ta.

Ông chủ nói với người đầy tớ : "*Khá lắm ! Hỡi người đầy tớ tài giỏi và trung thành ! Trong việc ít mà anh đã trung thành, thì tôi sẽ đặt anh lên coi việc nhiều. Hãy vào mà hưởng niềm vui của chủ anh*" (Mt 25, 23)

Đừng nghĩ đơn giản rằng ơn Chúa ban chỉ là những tài năng, sức khoẻ và những điều kiện xem ra thuận lợi theo . . . . . ***Đọc tiếp trang 13*** ⟶



Tiếp kiến chung 04/11/2026

ĐTC LÊÔ XIV:
Cộng đồng chính trị tồn tại nhằm phục vụ công ích

Trong bài giáo lý tại buổi Tiếp Kiến Chung sáng thứ Tư ngày 4/11/2026, Đức Thánh Cha Lêô XIV suy tư về các chương III và IV của Hiến Chế Mục Vụ Gaudium et Spes – Vui Mừng và Hy Vọng, bàn về đời sống kinh tế – xã hội và cộng đồng chính trị, đặc biệt nhấn mạnh đến chủ đề hòa bình. Ngài lưu ý rằng "cộng đồng chính trị và Giáo Hội độc lập và tự chủ đối với nhau trong lĩnh vực riêng của mình", tuy nhiên cả hai đều phục vụ — theo những cách thức khác nhau — cho ơn gọi cá nhân và xã hội của con người.

Đức Thánh Cha nhận định chiều kích xã hội không chỉ là một phần của bản tính con người, mà còn thuộc về đức tin của chúng ta vào Đức Kitô. Từ góc nhìn này, các Nghị Phụ Công Đồng trình bày quan điểm Công Giáo về sự phát triển kinh tế, đặt lao động ở vị trí trung tâm. Tại đây, Công Đồng Vaticanô II nhắc nhở chúng ta về một nguyên tắc trọng tâm trong huấn quyền xã hội của Giáo Hội, đó là nguyên tắc mục đích phổ quát của các của cải, đồng thời đề cập cách đặc biệt đến cộng đồng chính trị. Bất kể hình thức lịch sử của cộng đồng ấy là gì, việc thực thi quyền bính dân sự luôn phải hướng đến công ích.

Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu biến công việc và những nỗ lực dấn thân trong xã hội thành phương thế phục vụ công ích, bảo vệ phẩm giá con người và xây dựng hòa bình.

Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô (2, 12-13. 17):

Anh em thân mến, […] Anh em hãy ăn ở ngay lành giữa dân ngoại, để ngay cả khi họ vu khống, coi anh em là người gian ác, họ cũng thấy các việc lành anh em làm mà tôn vinh Thiên Chúa trong ngày Người đến viếng thăm. Vì Chúa, anh em hãy tuân phục mọi thể chế do loài người đặt ra. […] Hãy tôn trọng mọi người, hãy yêu thương anh em, hãy kính sợ Thiên Chúa, hãy tôn trọng nhà vua.

Bài giáo lý.

Anh chị em thân mến, xin chào và chào mừng anh chị em!

Chiều kích xã hội không chỉ là một phần thiết yếu của bản tính con người, mà còn là một phần không thể thiếu trong đức tin của chúng ta vào Đức Giêsu Kitô, như một gia sản quý giá mà chúng ta nhận được từ mầu nhiệm Nhập Thể của Con Thiên Chúa. Hiến Chế *Gaudium et spes – Vui Mừng và Hy Vọng* – nhắc lại điều này trong các chương III và IV của phần thứ hai, dành để nói về đời sống kinh tế-xã hội và đời sống của cộng đồng chính trị. Đức tin Kitô Giáo cũng đưa ra những tiêu chuẩn để phân định trong các lĩnh vực này.

Loại bỏ sự phân biệt đối xử.

Trước hết, các Nghị Phụ Công Đồng nhấn mạnh mối nguy hiểm đối với hòa bình thế giới bắt nguồn từ những bất bình đẳng gắn liền với sự phát triển kinh tế không công bằng và không tôn trọng công trình tạo dựng (x. GS, 63). Đây là một tầm nhìn xa, điều mà đáng tiếc đã được chứng thực vào những năm cuối thế kỷ trước, và là điều mà ngày nay chúng ta còn thấy rõ hơn nữa. Để điều chỉnh hướng đi, văn kiện cảnh báo rằng phát triển kỹ thuật thôi thì chưa đủ; "cần phải có nhiều cải cách trong các cơ cấu của đời sống kinh tế-xã hội; đồng thời, mọi người cũng cần thay đổi não trạng và thói quen sống" (ibid.).

Vì thế, Hiến Chế *Vui Mừng và Hy Vọng* trình bày cách vắn tắt tầm nhìn Kitô Giáo về sự phát triển kinh tế, vốn luôn phải phục vụ con người và nằm dưới sự kiểm soát của con người (x. GS, 64-65). Ngay tại đây, chúng ta đã thấy rõ khái niệm phát triển toàn diện, mà sau này Thánh Phaolô VI sẽ đặt ở trung tâm Thông Điệp *Populorum progressio* của Ngài (1967). Những lời kêu gọi dấn thân để loại bỏ sự phân biệt đối xử đối với các nhóm xã hội yếu thế nhất và người di cư cũng mang tính thời sự hơn bao giờ hết (x. GS, 66).

Cơ hội làm việc của mọi người.

Trọng tâm của nền kinh tế là lao động. Thông qua lao động, con người phát triển bản thân như một nhân vị, đáp ứng những nhu cầu của gia đình, thể hiện tài năng của mình, tham gia vào đời sống xã hội và xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn bằng cách cộng tác vào công trình sáng tạo của Thiên Chúa. Lao động không bao giờ được phép bị biến dạng để gây tổn hại cho con người, công ích hoặc công trình tạo dựng. Thách đố thực sự là tạo cơ hội cho mọi người phát huy khả năng của mình: không thể chấp nhận tình trạng thất nghiệp, bóc lột và những điều kiện lao động gây nguy hiểm cho sức khoẻ và chính mạng sống con người (x. GS, 67). Người lao động có quyền và nghĩa vụ tham gia vào các quyết định liên quan đến công việc của mình, kể cả thông qua các hình thức liên kết, đồng thời giải quyết những xung đột bằng đối thoại và các hành động bất bạo động (x. GS, 68).

Mục đích phổ quát của các tài sản trên trái đất.

Trong bối cảnh này, Công Đồng nhắc lại một trong những nguyên tắc nền tảng của giáo huấn xã hội của Giáo Hội, đó là mục đích phổ quát của các tài sản trên trái đất (x. GS, 69), và áp dụng nguyên tắc này vào lĩnh vực tài chính. Công Đồng khẳng định rằng: "Tất cả những người chịu trách nhiệm về các khoản đầu tư và việc tổ chức đời sống kinh tế toàn cầu – dù là cá nhân, nhóm hay chính quyền công cộng – phải […] một mặt, bảo đảm cung cấp những tài sản cần thiết cho một đời sống xứng đáng của từng cá nhân cũng như của toàn thể cộng đồng; mặt khác, phải dự liệu những tình huống trong tương lai và bảo đảm sự cân bằng thích đáng giữa nhu cầu tiêu dùng hiện tại, cả cá nhân lẫn tập thể, với những yêu cầu đầu tư cho thế hệ kế tiếp" (GS, 70).

Cộng đồng chính trị tồn tại nhằm phục vụ công ích.

Tiếp đó, Hiến Chế *Vui Mừng và Hy Vọng* chuyển sang bàn về cộng đồng chính trị, ghi nhận nhiều dấu hiệu tích cực trong thời đại ngày nay, đặc biệt là thực tế rằng: "Từ nhận thức ngày càng sâu sắc về phẩm giá con người, tại nhiều khu vực trên thế giới,

Đọc tiếp trang 13 ⟶



ĐỨC GIÊSU KITÔ – ĐƯỜNG KIỆN TOÀN TỰ DO

WHĐ (10/9/2026) – Bài viết 'Đức Giêsu Kitô – Đường Kiện Toàn Tự Do' gồm bốn đề mục chính sau đây: (1) Khái Niệm Tự Do, (2) Tự Do Trong Cựu Ước, (3) Tự Do Trong Tân Ước và (4) Theo Đường Kiện Toàn Tự Do Của Đức Giêsu. Việc tìm hiểu chủ đề tự do dưới nhãn quan Kitô Giáo giúp chúng ta hiểu biết hơn về tầm quan trọng của tự do đối với mỗi cá nhân, các cộng đoàn cũng như toàn thể gia đình nhân loại. Việc ý thức đầy đủ hơn về tự do và cách thực thi tự do có trách nhiệm sẽ góp phần quan trọng vào sự phát triển con người toàn diện. Đồng thời, điều đó cũng giúp con người biết góp phần xây dựng ngôi nhà chung của gia đình nhân loại.

[Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Viên]

(Tiếp theo BTDL/CN-32TN)

4. THEO ĐƯỜNG KIỆN TOÀN TỰ DO CỦA ĐỨC GIÊSU.

. . . . . .

4.3 Loan Báo Tin Mừng Đường Kiện Toàn Tự Do.

Ngay từ buổi đầu loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu mời gọi các môn đệ cộng tác với Người và họ đã tự do, thành tâm đáp lại lời mời gọi ấy. Họ theo Đức Giêsu vì đã cảm nhận nơi Người những điều kỳ diệu mà họ chưa bao giờ kinh nghiệm nơi người nào khác. Hơn ai hết, chính họ là những nhân chứng sống động về đời sống, Sứ Điệp cũng như sứ mệnh của Người. Càng ngày họ càng thâm tín rằng chính Đức Giêsu đã giải thoát họ khỏi muôn hình thức nô lệ. Sau Biến Cố Vượt Qua của Người, họ càng hiểu biết sâu sắc hơn về căn tính, đời sống và sứ mệnh của Người giữa gia đình nhân loại. Đặc biệt, với sự hiện diện và hoạt động của Chúa Thánh Thần, họ đã mạnh dạn loan báo Tin Mừng cứu độ của Người, nghĩa là Tin Mừng giải thoát và đem lại tự do cho nhân loại. Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II viết: *"Trong Chúa Thánh Thần, Thiên Chúa tự tỏ mình cho con người; chính sự tự tỏ mình ấy vừa mặc khải vừa ban cho con người, là thụ tạo của Người, sự viên mãn của tự do"* (Pope John Paul II, *Dominum et Vivificantem* 51).

Thánh Phaolô, vị Tông Đồ được Đức Giêsu Phục Sinh tuyển chọn, đã cảm nhận được sự cần thiết của việc sống theo Thần Khí và tiến bước trong Thần Khí để làm chứng cho Đức Giêsu, Đường Kiện Toàn Tự Do, và Tin Mừng của Người. Trong thư gửi tín hữu Galát, Thánh Phaolô viết: "*Tôi xin nói với anh em là hãy sống theo Thần Khí"* (Gl 5, 16). Ngài cũng nói với họ: *"Nếu anh em để cho Thần Khí hướng dẫn, thì anh em không còn lệ thuộc Lề Luật nữa"* (Gl 5, 18). Ai sống theo Thần Khí thì sinh hoa kết quả dồi dào cho bản thân và anh chị em đồng loại. Câu hỏi đặt ra: 'Hoa quả của Thần Khí là gì?' Thánh Phaolô cho chúng ta câu trả lời: "*Hoa quả của Thần Khí là: Bác ái, hoan lạc, bình an, nhẫn nhục, nhân hậu, từ tâm, trung tín, hiền hòa, tiết độ. Không có luật nào chống lại những điều như thế"* (Gl 5, 22-23). Đặc biệt, thánh nhân mời gọi mọi người tiến bước nhờ Thần Khí: *"Nếu chúng ta sống nhờ Thần Khí, thì cũng hãy nhờ Thần Khí mà tiến bước"* (Gl 5, 25). Như vậy, để có thể loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người, các Kitô hữu được mời gọi sống theo Thần Khí và tiến bước nhờ Thần Khí trong các mối tương quan của mình.

Là môn đệ và Tông Đồ của Đức Giêsu, nhờ Bí Tích Rửa Tội, các Kitô hữu là những người được tháp nhập vào Giáo Hội, Thân Thể Mầu Nhiệm của Người. Họ là những người được tự do nhờ ân sủng Người và được ủy thác sứ mệnh loan báo Tin Mừng cho anh chị em đồng loại. Một trong những nội dung cốt yếu của Tin Mừng Đức Giêsu là giải thoát con người khỏi mọi hình thức nô lệ. Bởi vì, ngoài Đức Giêsu, không ai có thể đem lại cho con người sự tự do đích thực và ơn cứu độ vĩnh cửu (Cv 4, 12). Trong thư thứ nhất gửi tín hữu Côrintô, Thánh Phaolô viết: *"Không ai có thể đặt nền móng nào khác ngoài nền móng đã đặt sẵn là Đức Giêsu Kitô"* (1 Cr 3, 11). Còn trong thư thứ nhất gửi Timôthê, Ngài viết: *"Chỉ có một Thiên Chúa, chỉ có một Đấng trung gian giữa Thiên Chúa và loài người: đó là một con người, Đức Kitô Giêsu, Đấng đã tự hiến làm giá chuộc mọi người"* (1 Tm 2, 5-6).

Các Kitô hữu loan báo Tin Mừng với niềm xác tín như Công Đồng Vatican II khẳng định: *"Không một luật lệ nào có thể đảm bảo phẩm vị và tự do con người cách thích đáng bằng Phúc Âm Chúa Kitô, đã được trao phó cho Giáo Hội. Thực vậy, Phúc Âm loan báo và công bố sự tự do của con cái Thiên Chúa, phủ nhận mọi hình thức nô lệ vì mọi ách nô lệ rốt cuộc đều bởi tội lỗi mà ra"* (GS 41). Tự do đích thực của con người được thể hiện khi con người biết hướng về Thiên Chúa theo gương Đức Giêsu và sống trong ân sủng Người. Hiệu quả của cuộc gặp gỡ giữa tự do và ân sủng không chỉ dừng lại nơi mỗi cá nhân mà còn lan tỏa đến mọi người trong gia đình nhân loại. Các Kitô hữu luôn xác tín rằng, là con người, ai cũng cần được Đức Giêsu giải thoát, được sống trong tự do đích thực và được Người hướng dẫn trong hành trình trần thế. Các Kitô hữu được mời gọi dấn thân cho tự do theo khuôn mẫu Đức Giêsu để góp phần vào việc giải thoát anh chị em đồng loại khỏi mọi hình thức nô lệ và giúp họ đón nhận ân huệ trở thành con cái Thiên Chúa.

Các Kitô hữu làm chứng cho Đức Giêsu, Đường Kiện Toàn Tự Do, và Tin Mừng của Người với niềm xác tín rằng con người cần ở lại trong Lời Đức Giêsu. Quả thật, giữa thế giới đa cực và nhiều lời khác nhau, con người được mời gọi phân định và chọn lựa những lời thúc đẩy tâm hồn mở ra với Thiên Chúa, với anh chị em và với muôn vật muôn loài. Những lời như thế giúp con người không ngừng hướng về Đức Giêsu và đào sâu ý nghĩa Lời Người, Lời đáp ứng cách trọn vẹn những khát vọng sâu xa của con người về sự thật, tình yêu và công lý. Đồng thời, Lời Người đem lại cho con người sự sống đời đời. Trong diễn từ về công việc của Chúa Con tại hồ Bếtdatha, gần Cửa Chiên (Giêrusalem), Đức Giêsu nói với những người Do Thái bắt bẻ Người vì Người chữa bệnh trong ngày Sabát: *"Tôi bảo thật các ông: Ai nghe lời tôi và tin vào Đấng đã sai tôi, thì có sự sống đời đời và khỏi bị xét xử, nhưng*

→

đã từ cõi chết bước vào cõi sống" (Ga 5, 24). Trong diễn từ tại Hội Đường Caphácnaum, miền Galilê, Đức Giêsu nói: *"Lời Thầy nói với anh em là thần khí và là sự sống"* (Ga 6, 63). Thánh Phêrô cũng nhân danh các môn đệ để thân thưa với Đức Giêsu rằng: *"Thưa Thầy, bỏ Thầy thì chúng con biết đến với ai? Thầy mới có những lời đem lại sự sống đời đời"* (Ga 6, 68).

Các Kitô hữu loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người với niềm xác tín rằng đức tin vừa là hồng ân Thiên Chúa ban tặng, vừa là sự đáp lại của mỗi người trong việc đón nhận, sống và diễn tả. Khi loan báo Tin Mừng, các Kitô hữu cần ý thức rằng, trong mọi hoàn cảnh, ân sủng Thiên Chúa luôn đi bước trước và trợ giúp sự tự do đáp lại của con người. Do đó, các Kitô hữu được mời gọi tôn trọng tự do của những ai tiếp cận đức tin Kitô Giáo và kiên nhẫn chờ đợi hoa trái như lời Thánh Phaolô trong thư thứ nhất gửi tín hữu Côrintô: *"Tôi trồng, anh Apôlô tưới, nhưng Thiên Chúa mới làm cho lớn lên. Vì thế, kẻ trồng hay người tưới chẳng là gì cả, nhưng Thiên Chúa, Đấng làm cho lớn lên, mới đáng kể"* (1 Cr 3, 6-7). Nói cách khác, các Kitô hữu loan báo Tin Mừng bằng lời mời gọi chứ không phải bằng sự áp đặt. Thánh Phêrô khuyên dạy các tín hữu: *"Luôn luôn sẵn sàng trả lời cho bất cứ ai chất vấn về niềm hy vọng của anh em. Nhưng phải trả lời cách hiền hòa và với sự kính trọng"* (1 Pr 3, 15-16). Theo Thánh Augúttinô, ân sủng Thiên Chúa và tự do của con người cần được nhìn nhận, bởi vì: Không ai được cứu độ nếu không nhờ ân sủng Thiên Chúa và sự tự do cộng tác với ân sủng ấy; cũng không ai bị luận phạt nếu không có tự do khước từ Thiên Chúa và bất tuân thánh ý Người (St. Augustine, *Letter* 214, 1-2).

Các Kitô hữu được mời gọi loan báo Đức Giêsu là Đường Kiện Toàn Tự Do với niềm xác tín rằng mọi người trong gia đình nhân loại có quyền tự do tôn giáo. Bởi vì, theo 'Tuyên Ngôn Về Tự Do Tôn Giáo' (*Dignitatis Humanae*) của Công Đồng Vatican II: *"Quyền tự do tôn giáo đặt nền tảng trên chính bản tính con người, chứ không phải trên thái độ chủ quan của con người"* (DH 2); cũng theo Tuyên Ngôn này: *"Giáo lý về tự do tôn giáo còn bắt nguồn từ Mạc Khải của Thiên Chúa, nên người Kitô hữu càng phải thành kính tuân theo"* (DH 9); đặc biệt: *"Tự do tôn giáo phải được bảo vệ nhờ sự hỗ trợ hữu hiệu của luật pháp, cũng như những bổn phận và quyền lợi tối thượng của con người trong việc sống đạo giữa xã hội phải được tôn trọng"* (DH 15). Như vậy, quyền tự do tôn giáo đặt nền tảng trên chính phẩm giá và bản tính con người, đồng thời, giáo lý này được củng cố bởi mặc khải Thiên Chúa. Một mặt, Giáo Hội nhìn nhận và ưu tiên sự giải thoát con người khỏi tội lỗi cũng như những gì cản trở sự tự do nội tâm. Mặt khác, Giáo Hội cổ vũ sự tự do của con người trên bình diện xã hội và pháp lý hầu tạo điều kiện cho mọi người được phát triển cách toàn diện.

Khi con người đón nhận tự do đích thực theo Đường Đức Giêsu cũng là lúc họ có thể góp phần của mình vào việc xây dựng xã hội tốt đẹp hơn. Quả thật, các hình thái xã hội trong gia đình nhân loại luôn đối diện với nhiều cuộc khủng hoảng và một trong những nguyên nhân căn bản dẫn tới các cuộc khủng hoảng ấy là con người thực thi tự do theo ý mình hoặc tập thể tự trao cho mình quyền hành xử đối với người khác theo ý muốn chủ quan, thay vì tôn trọng tự do gắn liền với phẩm giá con người mà Thiên Chúa ban tặng. Chẳng hạn, việc thực thi tự do trên bình diện luân lý, xã hội và pháp lý mà không quy chiếu sự thật về con người, phẩm giá, chuẩn mực luân lý khách quan, cũng như các giá trị tôn giáo hay văn hóa nền tảng thì chưa thể được gọi là tự do đúng nghĩa. Khi tự do đích thực không được tôn trọng cũng là lúc con người có thể hành xử sai lệch và gây ra những hậu quả khôn lường. Do đó, mọi người được mời gọi đến với Đức Giêsu và đón nhận Lời Người để có thể sống tự do đích thực trên hành trình trần thế hướng về tình yêu, sự thật và sự sống viên mãn trong Nước Thiên Chúa.

Kết Luận.

Giữa muôn vật muôn loài, con người là thụ tạo cao cả vì được dựng nên theo hình ảnh Thiên Chúa và được Thiên Chúa ban tặng ý chí tự do xứng hợp với phẩm giá của mình. Tuy nhiên, con người đã lạm dụng tự do, bất tuân huấn lệnh Thiên Chúa và tội lỗi đã xâm nhập trần gian. Vì tội lỗi, con người mất sự thánh thiện và sự công chính nguyên thủy. Đồng thời, ý chí tự do của con người bị tổn thương và con người phải đối diện với những thôi thúc lệch lạc, nghĩa là con người vẫn có khả năng chọn lựa điều thiện nhưng việc chọn lựa ấy gặp muôn vàn khó khăn bởi vì xu hướng nghiêng chiều về sự dữ luôn tác động đến con người cách mãnh liệt. Tự thân, con người khó có thể thoát khỏi tình trạng đó để thực thi thánh ý Thiên Chúa. Kinh nghiệm của gia đình nhân loại nói chung và kinh nghiệm của dân Ítraen trong lịch sử Cựu Ước nói riêng cho phép chúng ta nhận thức điều đó.

Nhờ Đức Giêsu và trong Chúa Thánh Thần, Thiên Chúa đã thực thi chương trình cứu độ nhằm giải thoát con người khỏi mọi hình thức nô lệ, nhất là ách nô lệ tội lỗi và sự chết. Trong hành trình trần thế, Đức Giêsu đã mặc khải cho mọi người sự hòa hợp tuyệt đối giữa ân sủng Thiên Chúa và ý chí tự do của con người bởi vì nơi Người, tự do nhân loại được thể hiện cách viên mãn nhất trong sự vâng phục thánh ý Chúa Cha. Qua đó, Người trở nên mẫu gương cho mọi người về việc thực thi tự do của mình. Khi tự do đích thực mà Đức Giêsu diễn tả bén rễ sâu trong tâm hồn con người, đó cũng là lúc con người biết quy hướng về Người, là Sự Thật có sức giải thoát. Nhờ đó, con người biết thể hiện tự do của mình trong đời sống đức tin, đức cậy và đức mến cách xứng hợp nhất.

Những trình bày trên đây cho phép chúng ta kết luận rằng tự do đích thực là tự do trong ân sủng, đặt nền tảng trên sự thật, hướng về sự thiện và đạt tới sự viên mãn trong Đức Giêsu. Quả thật, Đức Giêsu là Đường Kiện Toàn Tự Do của Thiên Chúa giữa gia đình nhân loại. Mọi người được mời gọi đến với Đường của Người, đi trên Đường của Người và hành động theo Đường của Người cách trung tín nhất. Có như thế, hành trình trần thế của mỗi người cũng là hành trình chứa chan ân sủng Thiên Chúa và sự tự do đáp lại của bản thân trong việc đón nhận và cộng tác vào ơn cứu độ dành cho mình cũng như dành cho anh chị em đồng loại. Lời Thánh Phaolô tiếp tục vang vọng trong thế giới hôm nay: *"Chính để chúng ta được tự do mà Đức Kitô đã giải thoát chúng ta. Vậy, anh em hãy đứng vững, đừng mang lấy ách nô lệ một lần nữa"* (Gl 5, 1). Ước gì mọi người có thể cảm nhận và thấm nhuần lời thánh nhân, đồng thời ngày càng ý thức hơn về phẩm giá cao quý của mình: Được dựng nên theo hình ảnh Thiên Chúa và được mời gọi

Đọc tiếp trang 10 ⟶



Lm. Micae Trần Đình Quảng

(Tiếp theo BTDL/CN-32TN)

V. THEO ĐỨC KITÔ.

Hoán cải là hướng về Đức Kitô. Diễn tả việc hoán cải không ngừng này chính là đi theo Ngài. Theo Đức Kitô hay không là một quyết định xác định tận căn cuộc đời và vận mệnh của ta, của từng người hoặc của cộng đồng. Phải luôn đặt lại vấn đề về quyết định này, ít ra ở những khúc quanh quan trọng của cuộc đời, hay những lúc kiểm điểm đời sống, cụ thể là mỗi dịp tĩnh tâm chẳng hạn.

Tuy nhiên, quyết định theo Chúa, dù cơ bản, vẫn chỉ là khởi điểm, và chỉ có trong ý muốn. Quan trọng là phải thể hiện nó trong đời sống, không phải đôi ba ngày rồi thôi, nhưng là hằng ngày và cho đến hết đời. Thể hiện bằng cách đáp ứng những điều kiện và đòi hỏi của việc theo này. Chúng ta tự mình đặt ra những điều kiện và đòi hỏi đó chăng? Đâu có! Chúa đã nói rồi, rải rác trong các giáo huấn được các tác giả Sách Thánh ghi lại, và ngày nay đang được tái khám phá.

Bài này có mục đích khiêm tốn là gợi ra ít nhiều suy nghĩ về việc theo Chúa, và những đòi hỏi đi kèm.

1. "Ai muốn theo tôi"(Mc 8, 34)

Theo Chúa: một hành động hay được Phúc Âm nói tới. Có người theo vì được Chúa kêu gọi đặc biệt. Có người theo vì cảm mến, như người mù ăn xin ở Giêricô được Chúa cho sáng mắt (Lc 18, 35-43). Cũng có nhiều đám đông theo Chúa, vì nhận ra Ngài là một tôn sư chưa từng thấy. Tân Ước còn gọi các Kitô hữu là môn đệ, tức là những người theo Chúa. Như vậy, có nhiều cách theo, với những động cơ và mức độ khác nhau. Thế nên phải hiểu chính xác ý nghĩa của việc theo Chúa như thế nào, để áp dụng cho chúng ta ngày hôm nay.

* Trước hết, có thể nhận ra ý nghĩa nguyên thủy của việc theo Chúa trong các trình thuật về việc Chúa gọi các môn đệ. Lấy thí dụ trình thuật trong Mc 1, 16-20. Trên bờ hồ Giênêsarét, Chúa gọi Simon và Anrê: "Các anh hãy theo tôi, tôi sẽ làm cho các anh thành những kẻ lưới người như lưới cá". "Theo" tiên vàn có nghĩa là đi sau ai. Theo Chúa là đi sau Chúa, theo bước chân Ngài, luôn ở với Ngài (Mc 3, 14), cộng tác với Ngài, làm chứng về những điều Ngài đã làm. Vì Simon và Anrê, cũng như Giacôbê và Gioan, là những ngư phủ chuyên nghiệp, Chúa sẽ biến họ thành những ngư phủ chuyên nghiệp kiểu khác. Trước đây là ngư phủ lưới cá, từ nay là ngư phủ lưới người.

Tác giả Máccô có dụng ý khi đặt trình thuật ngay đầu sách Phúc Âm của mình. Có cả một thần học về cách theo Chúa. Khởi đầu là sáng kiến của Chúa. Ngài nhìn và gọi họ. Gọi họ đi sau Ngài. Đấy là nội dung của lời mời gọi. Để làm gì? Để thành những kẻ lưới người. Đáp lại sáng kiến này của Chúa là thái độ rất gương mẫu của những người được gọi. Họ từ bỏ gia đình, nghề nghiệp và theo Chúa, đi vào hiệp thông với Ngài. Một việc tiêu cực (bỏ) và một việc tích cực (theo). Cả hai việc xảy ra tức khắc: bỏ ngay và cũng theo ngay. Điều này nói lên một thái độ quảng đại và dứt khoát nơi cả 4 môn đệ đầu tiên.

Chúa cần những con người có thái độ như thế, vì Ngài đang làm một công việc quan trọng là quy tụ mọi người, để khi nghe Sứ Điệp của Ngài, người ta có thể đi vào Nước Trời và được cứu. Tất cả đều phải nghe Sứ Điệp này, tin vào Đức Kitô, hết lòng hướng về Chúa. Nhưng chỉ có một mình Chúa thì làm sao có thể thực hiện công trình lớn lao như thế, cho dù Ngài có giảng dạy ở nhiều nơi: bên bờ hồ, tại tư gia, trong Hội Đường, trên núi, ngay cả trong các cuộc tranh luận với nhóm Biệt Phái và Luật Sĩ. Cần có những con người đi theo để tiếp tay. Có thể thấy rõ điều này trong việc Chúa sai các môn đệ đi thực tập truyền giáo (Mc 6, 7-17).

Dĩ nhiên, trong đám đông, cũng có những người tin, những người theo, những người đáp ứng. Nhưng cách theo chung chung của họ khác xa với cách theo của những người được kêu gọi đặc biệt để trở nên môn đệ. Những người này, khi theo Chúa, còn phải chấp nhận những đòi hỏi gắt gao của Chúa dành cho họ. Phải từ bỏ hết: gia đình, của cải, tham vọng, danh giá, quyền lực.

Vậy trước lời Thiên Chúa mời gọi, trước giờ cứu độ đã điểm, mọi người đều phải đáp ứng. Nhưng chỉ có các môn đệ được Đức Giêsu kêu gọi riêng mới đi theo Chúa cách đặc biệt. Và chính hành động này làm nên ý nghĩa nguyên thuỷ của việc đi theo Chúa.

* Ý nghĩa nguyên thủy này, cùng với lời mời gọi của Đức Kitô, sớm được Giáo Hội sơ khai nới rộng tới mọi tín hữu. Giáo Hội nghĩ rằng Chúa Giêsu, dù đã vinh hiển, vẫn tiếp tục gắn bó với các người thuộc về mình. Không chỉ với các môn đệ đầu tiên, nhưng là với mọi người tin vào Ngài mà trở thành môn đệ của Ngài.

Quả thực, các tín hữu được gọi là môn đệ (x.Cv 6, 21), tức cũng là những người theo Chúa. Thế nên, điều ngay từ đầu chỉ dành cho một số người thân tín và trung thành nhất, cho bầy chiên nhỏ (Lc 12, 32), thì giờ đây được áp dụng cho các tín hữu mới.

Đối với tác giả Gioan, theo Chúa là những ai tin Chúa. Gioan liên kết ý tưởng theo Chúa với lời Chúa mời gọi người ta tin (Ga 8, 12; 12, 35tt). "Theo" không còn là "đi sau" Chúa như nghĩa gốc, nhưng với nghĩa bóng là gắn bó với Chúa bằng tinh thần, tức là tin. Nói đúng ra, người tín hữu vẫn còn đi sau Chúa trên con đường mà Ngài đã đi qua, nhưng họ sẽ lên sau Chúa và cùng với Ngài. "Lên" là một khía cạnh mới. Lên tới đâu? Tới trời, vì Ngài là ánh sáng từ trời soi chiếu thế gian (Ga 8, 12); vì Ngài được đưa lên cao, giờ đây lôi kéo người ta lên với Ngài (Ga 12, 32).

Thánh Phaolô thì không dùng từ "theo". Nhưng đối với vị Tông Đồ này, tất cả đời sống Kitô Giáo là một đời sống với Chúa Kitô. Đó chính là theo Chúa. Theo, và phải gắn bó mật thiết nữa. Chỉ có thể theo trong sự hiệp thông với Đức Kitô, hiệp thông trong tình huống cụ thể của ngày hôm nay. Thế mà trong tình huống này, quyền lực sự dữ luôn ra oai tác quái, và chúng ta còn là những người lữ hành đang chiến đấu vất vả. Cho nên phải cùng với Chúa thực hiện lại lộ trình của Chúa, là qua Thập Giá để tới Phục Sinh, qua đau khổ tới vinh quang.

Cũng Giáo Hội sơ khai còn gán thêm yếu tố "bắt chước" vào ý tưởng theo Chúa. Người môn đệ phải phục vụ theo gương Chúa (Mc 10, 34tt), phải rửa chân cho các anh chị em theo gương Chúa (Ga 13, 14). Phải bắt chước Phaolô như Phaolô đã bắt chước Chúa Kitô (1Cr 11, 1). Đặc biệt, sự đau khổ và sự chết của Chúa có một ý nghĩa gương mẫu mà người môn đệ phải bắt chước. Tuy nhiên, như đã nói ở bài trước, bắt chước không phải là sao chép thuần tuý. Việc Chúa rửa chân cho các môn đệ chẳng hạn chỉ là để nêu gương, không nhất thiết phải làm lại y như vậy.

* Những ý nghĩa trên đây có thể giúp chúng ta hiểu thế nào là theo Chúa ngày hôm nay. Tôi gợi một vài ý:

Chúng ta chỉ có thể theo Chúa trong sự hiệp thông với Đức Kitô, kết hợp mật thiết với Ngài nhờ ân sủng. Theo Chúa là một đòi hỏi phát xuất từ chính thực tại của ta là "ở trong Đức Kitô". Đây cũng là ý nghĩa của đoạn văn nổi tiếng trong thư Philipphê. Sau khi khuyên các tín hữu hiệp nhất với nhau trong sự khiêm nhường và quên mình, Phaolô xen vào bài ngợi ca Đức Kitô đã hạ mình, để rồi được Thiên Chúa siêu tôn (Pl 2, 1-11). Ở đây, Phaolô không tiến vàn cho thấy Chúa như một mẫu gương để bắt chước, mà còn, và nhất là còn, như một người đi trước, một hướng dẫn viên trên con đường do Thiên Chúa chỉ định. Con đường này cũng chính là con đường ta phải đi, vì ta kết hợp với Đức Kitô. Cũng như Đức Kitô, khi vâng phục Chúa Cha, đã đi vào con đường của mình với tư cách một người tôi tớ, thì chúng ta đi trên đường này cũng phải là những tôi tớ phục vụ vô vị lợi.

Thế cho nên người ta hay nói *Sequela Christi* (Theo Đức Kitô), chứ ít khi nói *Sequela Jesu* (Theo Đức Giêsu). Giêsu chỉ là tên nhân loại, mặc dù có nghĩa là Thiên Chúa Cứu, nhưng là tên chung có thể đặt cho bất cứ ai. Còn Kitô mới là tước hiệu cứu thế đích danh, tước hiệu dành riêng cho một vài hạng người, đặc biệt cho Đức Giêsu. Theo Đức Kitô là đi vào con đường cứu thế, con đường phục vụ.

Để làm được điều trên đây, cần suy nghĩ và củng cố sự kết hợp của ta với Chúa. Nói cho cùng, cần củng cố đức tin, vì chúng ta "nhờ lòng tin mà được Đức Kitô ngự trong tâm hồn" (Ep 3, 17). Sự kết hợp của ta với Đức Kitô bén rễ trong đức tin của ta.

Theo Đức Kitô hôm nay cũng là theo con đường riêng mà mỗi người được Thiên Chúa kêu gọi vào. Có thể là con đường đi giữa trần gian, với những nhiệm vụ thuộc gia đình, xã hội, Giáo Hội. phải đảm nhận, với những liên đới cụ thể hằng ngày với bao nhiêu thứ người. Có thể là con đường ngăn cách hơn với thế giới bên ngoài, tận hiến đời mình hơn cho Thiên Chúa và cho ơn cứu độ của con người.

Hơn nữa, dù theo bất cứ con đường nào, chúng ta còn có một vận mệnh riêng mà Thiên Chúa chỉ định cho mỗi người. Từng người chúng ta cảm nghiệm vận mệnh của mình như một cái gì có tính cách cá nhân, liên hệ tới riêng ta, và phải đi tới cùng. Trong đức tin, chúng ta đảm nhận nó bằng cách theo Đức Kitô, Đấng ở trần gian đã đi qua con đường khổ ải, nhưng luôn nhắm tới đích, và thật sự đã đạt tới đích. Như vậy, việc theo Đức Kitô trở thành một ý tưởng thấm nhiễm tất cả cuộc đời của ta, giúp ta chiến thắng mọi trở ngại, để cũng sẽ đạt tới đích.

Khi đi sau Chúa, việc quan trọng nhất không phải là bắt chước cách sống và hành động của Chúa. Chúng hoàn toàn là riêng của Ngài. Chúng đã thuộc về một thời điểm của lịch sử. Đi sau Chúa là để Ngài định hướng cho ta. Có thể thấy một định hướng tổng quát trong lời Chúa nói: "Tôi là ánh sáng thế gian. Ai theo tôi sẽ không phải đi trong bóng tối, nhưng sẽ nhận được ánh sáng đem lại sự sống" (Ga 8, 12). Đi theo ánh sáng của Chúa là có sự sống, có hạnh phúc, có sự phù hộ của Thiên Chúa, có niềm vui, có sự công chính thánh thiện, có sự khôn ngoan hiểu biết. Đó là những đặc tính của sự sáng. Đức Kitô có những đặc tính đó, và là nguyên nhân của những đặc tính đó cho những ai tin, tức là những kẻ theo Ngài.

Sự định hướng cơ bản của ta hướng về Đức Kitô còn quan trọng hơn là những cách biểu hiện bên ngoài và cách sống cụ thể. Tuy vậy, trong vấn đề này, Đức Kitô cũng dạy chúng ta những cách đáp ứng cụ thể, có tính cách quyết định, nhất là lời Ngài dạy ta phải "yêu thương nhau như Ngài đã yêu thương ta" (Ga 13, 34).

2. "Phải từ bỏ chính mình, vác thập giá của mình" (Mc 8, 34)

Người theo Chúa phải chấp nhận những đòi hỏi của Chúa. Đây là những điều kiện cần thiết để có thể chu toàn trách nhiệm của một môn đệ.

* Trước hết, ***phải từ bỏ chính mình***. Hành vi này bao hàm nhiều khía cạnh. Có thể kể:

– Từ bỏ những liên hệ thân thiết nhất, là liên hệ gia đình. Chúa nói: "Ai đến với tôi mà không dứt bỏ cha mẹ, vợ con, anh em chị em và cả mạng sống mình nữa, thì không thể làm môn đệ tôi được" (Lc 14, 26). Động từ "dứt bỏ" ở đây dịch cho sát phải là "ghét". Nghe phũ phàng quá! Một điều kiện quá đáng chăng? Hẳn cũng có môn đồ nào đó lẩm bẩm, như đã lẩm bẩm khi nghe Chúa giảng về Bánh ban sự sống: "Lời này chướng tai quá. Ai mà nghe nổi?" (Ga 6, 60). Thực ra, như đã thấy trong Cựu Ước (St 29, 31. 60), động từ "ghét" không có nghĩa như ta quen hiểu, mà chỉ là yêu ít hơn. Tác giả Matthêu đã hiểu như thế, nên đã ghi lại lời Chúa như sau: "Ai yêu cha mẹ. con trai hay con gái hơn Thầy thì không xứng với Thầy" (Mt 10, 37). Vậy phải yêu Thiên Chúa hơn những người thân thuộc. Phải đặt những đòi hỏi của Chúa trên những mối liên hệ gia đình. Người đã đáp lời Thiên Chúa mời gọi không được coi những mối liên hệ này ưu tiên hơn lời mời gọi.

Bình thường thì chúng ta (cho dù là người đi tu đã rời xa gia đình đi nữa) vẫn có mối liên hệ mật thiết với những người ruột thịt, vẫn có ít nhiều bổn phận đối với họ, nhất là bậc sinh thành, như điều răn thứ IV dạy. Nhưng nếu có sự đối kháng giữa quyền lợi của Thiên Chúa và quyền lợi của gia đình, quyền lợi sau phải nhường bước. Nếu liên hệ gia đình cản trở vai trò làm môn đệ của ta, chẳng hạn gia đình ngăn cản tôi đi tu thì sao? Phải theo tiếng gọi của Chúa hơn. Phanxicô Assisi đã làm như thế đó, đã cắt đứt liên hệ, thậm chí bằng cách trút hết áo quần để lại nhà. (Hay như truyện ông Alêxù, trước đây rất phổ biến, qua truyện thơ do tu sĩ Hoàng Diệu soạn. Alêxù bị cha mẹ ép lấy vợ, nhưng anh lại muốn dâng mình cho Chúa nên phải trốn khỏi nhà. Một thời gian rất lâu sau, Alêxù trở về mái nhà xưa. Chẳng còn ai nhận ra nữa, bèn xin làm người gác thang "Ở lặng chân thang, Mười bảy năm tràng, Trăm đàng khổ sở, Trông thấy mặt vợ, Những thẹn cùng e").

Theo một kiểu nói của Cựu ước, Chúa là Thiên Chúa cả ghen. Ngài không chấp nhận ta yêu bất cứ ai hay bất cứ sự gì hơn Ngài. ⟶

– Từ bỏ của cải. Theo Lc 14, 33 Chúa nói lên điều kiện này khi đưa ra hai dụ ngôn: một dụ ngôn về người xây nhà, một dụ ngôn về ông vua đi đánh giặc. Người muốn xây nhà phải có tiền. Ông vua muốn thắng kẻ địch phải có bộ máy quân sự hùng mạnh. Từ đó, kết luận tưởng sẽ là: người muốn đi theo Chúa cũng phải có cái này cái nọ. Sai bét! Hoàn toàn ngược lại. Trong cuộc sống bình thường của người đời, "có" là điều chủ yếu. Trong cuộc sống của người môn đệ, "không có" là điều chủ yếu. Phải từ bỏ cái có, vì họ có Đức Kitô là tất cả. Ngài phải là tất cả cho họ.

Tuy vậy, chúng ta cũng biết: Chúa không đòi hỏi việc từ bỏ của cải như một luật chung đâu. Các môn đệ Chúa cũng không hiểu nó như một điều buộc mọi người phải làm như nhau đâu. Cứ xem các người của gia đình Bêtania thì biết: Họ đâu có nghèo, đâu có bỏ nhà cửa. Hay Giuse Arimathia, một môn đệ âm thầm, sau đã mua mộ táng xác Chúa: không có tiền là gì? Hoặc gia đình của chính Simon Phêrô ở Capharnaum: nếu không có của, làm sao trở thành một trung tâm hoạt động truyền giáo của Chúa được? Thật ra, lời Chúa mời gọi từ bỏ của cải chỉ có giá trị cho những con người cụ thể nào đó, và luôn liên hệ với tình huống cụ thể của người đó. Chẳng hạn Chúa đã đòi hỏi như thế với chàng thanh niên giàu có đến xin làm môn đệ (Mc 10, 21). Chúng ta hẳn nhớ kết cục câu truyện ra sao.

Dầu sao, theo Chúa là đi vào con đường hẹp. Người ta không thể đi vào đó với quá nhiều hành trang cồng kềnh, vướng víu. (Phải biết bỏ bớt thì mới dần dần thành hoàn thiện. Giống như một người tạc tượng. Không phải là thêm vào, nhưng là đục bỏ chỗ này chỗ nọ của khối đá hay khúc gỗ. Cuối cùng mới được một pho tượng. Cho nên, nhà điêu khắc vĩ đại Michelangelo, tác giả bức tượng trứ danh Pietà, mới nói: "Tôi chỉ bỏ đi những gì che giấu bức tượng đẹp". Có điều, nhà điêu khắc hơn chúng ta ở chỗ biết bỏ đi cái gì. Còn chúng ta, người không biết tạc tượng, cái đáng bỏ lại không bỏ, cái không được bỏ lại đẽo đi. Cuối cùng chỉ còn là bức tượng méo xẹo, chẳng giống con giáp nào). Theo Chúa là chấp nhận một cuộc sống mới, một cuộc sống không được bảo đảm bằng của cải trần gian. Như chính Chúa, mà cả một nơi tựa đầu thường xuyên cũng không có (Lc 9, 58).

– Từ bỏ chính mình. Từ bỏ những điều kiện của con người thuần túy tự nhiên, với những mộng mơ, bản năng kiêu sa, ham sống, thích địa vị. Ngay cả những gì không xấu đi nữa, nếu cần, cũng phải từ bỏ. Phaolô là con người nhiệt thành với Lề luật, thông minh, đa tài. Chẳng tốt đó ư? Vậy mà Ngài đã nói: "Những gì xưa kia tôi cho là có lợi, thì nay, vì Đức Kitô, tôi cho là thiệt thòi. Hơn nữa, tôi còn coi mọi sự là thiệt thòi, so với mối lợi tuyệt vời là được biết Đức Giêsu Kitô, Chúa của tôi. Vì Người, tôi đành mất hết, và tôi coi tất cả như đồ bỏ, để được Đức Kitô, và được kết hợp với Người" (Pl 3, 7tt). Đúng vậy. Để thuộc về Đức Kitô, để là môn đệ Ngài, phải kể mọi sự khác của ta như đồ bỏ, như phân bón.

Có thoát ra ngoài cái kén, con sâu cam mới có thể là con bướm sặc sỡ. Có vượt qua điều kiện của con người thuần tuý tự nhiên, mới có thể có đời sống mới của một người đi theo Chúa. Khi ấy, cả hồn xác, mọi tâm tư, ý nghĩ, ước muốn, tình cảm. được hiến trọn cho Đức Kitô. Khi ấy, dù ta vẫn sống trong thân xác, nhưng chính là Đức Kitô sống trong ta (Gl 2, 20). Khi ấy, Ngài là Thầy sẽ trở nên chủ mọi sinh hoạt của ta là môn đệ.

Nhân nói về sự từ bỏ, trộm nghĩ cần lưu ý điểm này: Phải phân biệt sự từ bỏ bên trong với những hình thức từ bỏ bên ngoài.

Từ bỏ bên trong có tính cách tuyệt đối. Một tâm hồn muốn theo Chúa không thể vấn vương quyến luyến bất cứ cái gì cản trở hay làm trì hoãn bước tiến của mình. Lại là dịp để nhớ tới câu nói bất hủ của Thánh Gioan Thánh Giá: "Tâm hồn cũng như con chim sẻ, bị ràng buộc bởi dây thừng hay sợi chỉ, không quan trọng. Dây nào cũng thế thôi. Đã bị buộc thì không thể có chuyện bay bổng lên cùng Thiên Chúa được". Do đó, phải có ý muốn từ bỏ mọi sự. Theo Luca, khi kêu gọi các môn đệ, Đức Giêsu luôn đòi họ từ bỏ mọi sự (Lc 11, 28; 18, 22.). Chúng ta hôm nay phải có ý muốn như thế. Có nó là có tự do. Và nó sẽ chắp cánh cho ta bay cao. Không có nó thì không hy vọng gì theo Chúa đích thực và lâu dài.

Tuy nhiên, trong những hình thức thực hiện bên ngoài, nhất là trong việc sử dụng tiền bạc của cải, tính cách tuyệt đối không còn nữa. Ở đây, vấn đề chỉ là tương đối. Từ bỏ gì, giữ lại gì, sử dụng ra sao, với mức độ nào, là tùy sự khôn ngoan cân nhắc của mỗi người, nếu cần thì hỏi ý kiến, sao cho phù hợp với điều kiện của mình hoặc của cộng đồng.

* ***Vác thập giá của mình***. Đi theo Chúa là đi vào con đường thập giá. Đức Giêsu có Thập Giá của Ngài. Ta có thập giá của ta. Đối với những môn đệ đầu tiên thì thập giá hẳn là cái chết vì đạo, như chính Thầy của họ đã tử đạo trên Thập Giá. Đối với ta hôm nay, thập giá có vô số loại, thiên hình vạn trạng, và có hằng ngày. Vì vậy, theo Luca 9, 23, Chúa dạy phải vác thập giá của mình hằng ngày.

Ai nấy đều có thập giá hết, bất kể ở địa vị nào, bất kể sống trong bậc nào. Người thế gian thường cho người đi tu là sướng ("Tu là cõi phúc tình là dây oan"). Tiếc rằng, nhận định của họ chỉ dựa vào một vài cách biểu hiện bên ngoài (hiền lành, đẹp đẽ, được kính nể, không phải vất vả.). Có biết đâu rằng thập giá cắm ở mọi chỗ, mọi người, như hình tượng thập giá vẫn được treo khắp nơi.

Vác thập giá là hy sinh. Có thể là một sự từ bỏ. Có thể là một sự chấp nhận. Từ bỏ những đòi hỏi của con người cũ nơi ta. Từ bỏ những liên hệ về gia đình hay tiền của như đã nói ở trên, đó là vác thập giá. Vác thập giá còn là chấp nhận những gì làm nên khổ giá hằng ngày cho ta. Đó là những khó khăn của cuộc đời, những lo toan vất vả, những công việc bổn phận buồn chán, những điều gây phiền hà bực bội. Thiếu gì ! Hơn nữa, không chỉ là cam chịu thập giá, mà, can đảm hơn, đưa tay ra đón nhận mà vác lấy (Nói vậy nhưng cũng còn tùy. Có những đau khổ không cần thiết, tránh được vẫn hơn).

Thành thật mà nói, đối với con người xác thịt của ta, vác thập giá, nhất là vác hằng ngày, e rằng khó. Thói thường, trước những khó khăn đau khổ xảy ra trong đời, ta hay than van, tả oán, kêu khổ. Thậm chí có người còn nghĩ mình khổ hơn Chúa. Thập giá của mình còn nặng hơn thập giá của Chúa. Trời đất! Chính Đức Giêsu đâu có coi thập giá của mình là nhẹ. Thập giá luôn là một cực hình, cho cả thể xác lẫn tinh thần. Không có thập giá nếu không có phanh thây. Không có thập giá nếu không có tủi nhục. Trong xã hội Rôma, đó là hình phạt ghê gớm nhất dành cho những phần tử nổi loạn. Chúa đã run rẩy, mướt mồ hôi máu khi nghĩ đến nó. Cho dù Phục Sinh có gắn liền với thập

giá, thì thập giá không vì vậy mà nhẹ hơn. Sau khi Chúa sống lại, các vết thương còn hằn in trên tay chân và cạnh sườn Ngài (Ga 20, 27). Trên trời, Chiên Con vẫn mang dáng dấp của một con chiên đã bị tế sát (Kh 5, 6). Trước sau, thập giá vẫn là một sự điên rồ trước mắt thế gian.

Cái nặng nề của thập giá không phải ở chỗ Chúa vác nó trong một ngày một buổi. Nếu chỉ có thế thì, xin lỗi, chắc chúng ta vác cũng được. Nhưng đó là cái nặng nề trong tâm hồn Ngài. Với đau khổ này, không một đau khổ nào của chúng ta có thể sánh nổi. Ngay cả đau khổ của nhân loại xưa nay cộng lại cũng không sánh nổi. Thế mà Chúa đã chấp nhận vác nó, yên lặng vác nó như con chiên bị đem đến lò sát sinh (Is 53, 7). Không kêu ca, không giải thích. Vác, vì vâng phục và yêu thương.

Chúa đã đi trước ta và mời gọi ta. Chúng ta sẽ có can đảm vác thập giá của mình, khi biết rằng – theo lời một thi sĩ Ba Lan mà Đức Gioan Phaolô có nhắc đến trong cuốn Entrez dans les-pérance – "chúng ta không theo Chúa bằng cách vác thập giá của Ngài, nhưng chúng ta theo Chúa là Đấng vác đỡ thập giá của ta" (Cyprian Norwid).

Có lần Chúa nói: "Cửa hẹp và đường chật thì đưa đến sự sống" (Mt 7, 14). Theo Chúa là đi qua cửa này, đi vào đường này. Không phải là con đường nhung lụa. Không phải là con đường phủ hoa hồng. Hoa hồng chỉ có ở cuối một đoạn cành đầy gai góc. Đó là con đường hẹp. Hẹp, nhưng không phải đường cùng, trái lại, nó dẫn tới sự sống. Sự sống đã có sau thập giá của Chúa, khi Ngài đi hết con đường của mình. Nó cũng thấp thoáng sau thập giá của ta. Đó là điều làm ta hy vọng, cảm thấy phấn chấn khi theo Chúa. Chúng ta hiểu rằng những từ bỏ, hy sinh.., tuy một cách nào đó làm ta chết dần chết mòn, nhưng chết đó không phải là vô ích, không làm cho ta tiêu vong. Có chăng là làm tiêu vong con người chỉ biết sống cho mình ở nơi ta, để trở thành con người sống cho Chúa.

Đối lại với con đường hẹp này là con đường thênh thang, con đường dẫn tới sự chết.

Sống và chết, đúng là "Thiên Đàng hỏa ngục hai bên", như một bài trẻ con hay hát. Chúng hát tiếp rằng: "Ai khôn thì lại ai dại thì qua" (hoặc: "Thiên Đàng hỏa ngục hai quê, Ai khôn thì về ai dại thì sa"). Lời Chúa hoặc câu hát này có thể là dịp giúp chúng ta xác định lại sự lựa chọn của mình. Chúng ta muốn là người khôn đi vào con đường hẹp, là con đường theo Chúa để được sống, hay thích là người dại đi vào con đường rộng để phải chết?

Khi nói về những con đường này, Chúa còn báo trước một điều khiến chúng ta không thể không suy nghĩ: Chỉ có ít người đi vào con đường hẹp thôi (x.Mt 7, 14). Mong rằng chúng ta muốn và luôn thuộc vào số ít người đó. (còn tiếp)

Đọc tiếp BTDL/CN-34TN-Kitô Vua - <VI. TIN ĐỨC KITÔ>

Tiếp theo tr. 6: **ĐỨC GIÊSU KITÔ .....**

trở thành con cái Người trong hành trình trần thế cũng như trong Quê Hương Vĩnh Cửu.

Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên



HIỂU ĐÚNG THÁNH ĐƯỜNG QUA NGHI THỨC CUNG HIẾN...



Denis R. McNamara
(sacredarchitecture.org)

Suốt gần một thế kỷ qua, không ít ngôi nhà thờ Công Giáo rơi vào vòng xoáy của những tranh luận kiến trúc từ trào lưu Hiện Đại hóa biến Thánh Đường thành "nhà xưởng", trào lưu thập niên 70 coi nhà thờ chỉ là "mái che không gian", cho đến xu hướng tái định nghĩa Thánh Đường như một "phòng khách gia đình" thế tục.

Qua bài viết này, tác giả Denis R. McNamara khẳng định: Nhà Thờ không đơn thuần là một nơi hội họp hay một phông nền cho các hành vi Phụng Vụ, mà chính là một Bí Tích, một hình ảnh hữu hình tiên báo về Thân Thể Nhiệm Thể Vinh Hiển của Đức Kitô và Thành Giêrusalem Trên Trời.

Bằng việc phân tích sâu sắc các Sách Phụng Vụ (đặc biệt là *Nghi Thức Cung Hiến Thánh Đường và Bàn Thờ* - ODCA) dưới góc nhìn *Theologia Prima* (thần học nguyên thủy), bài viết mở ra một góc nhìn thần học: Kiến trúc phụng vụ truyền thống không phải là sự hoài cổ cứng nhắc, mà là chiếc cầu nối đưa tâm hồn người thờ phượng chạm vào thực tại vĩnh cửu.

***

Khi thuyết giảng tại các giáo xứ hay giảng dạy trên lớp, tôi thường nhận được nhiều câu hỏi rất sâu sắc từ các sinh viên, thành viên ban xây dựng, kiến trúc sư, các cha Chánh Xứ và Hội Đồng Mục Vụ. Những câu hỏi này giúp tôi hiểu rõ nhu cầu và khát vọng của Dân Thiên Chúa. Dưới đây là những thắc mắc thường gặp nhất, đi kèm phần giải đáp tóm tắt để quý độc giả tiện tham chiếu.

Phải chăng Công Đồng Vatican II đã bãi bỏ các nhà thờ cổ kính và mỹ lệ? Còn về "sự đơn sơ cao nhã" thì sao?

Các văn kiện của Công Đồng Vatican II liên quan đến nghệ thuật và kiến trúc hoàn toàn có sự hiệp thông mang tính liên tục với Truyền Thống vĩ đại của Giáo Hội, dù có đưa ra những định hướng nhất định cho cuộc canh tân Phụng Vụ. Hiến Chế Phụng Vụ Thánh *Sacrosanctum Concilium* đòi hỏi nghệ thuật thánh phải bao gồm *"những dấu chỉ và biểu tượng của các thực tại trên trời"* nhằm diễn tả *"vẻ đẹp vô biên của Thiên Chúa"* (SC, 122). Hiến Chế cũng quy định mọi nghệ thuật thánh phải *"phù hợp với đức tin, lòng đạo đức và các định luật truyền thống quý báu"* (SC, 122).

Điều đáng lưu ý là Công Đồng chưa từng dùng thuật ngữ "sự đơn sơ cao nhã" (*noble simplicity*) để chỉ về nghệ thuật và kiến trúc phụng vụ.

Công Đồng thực sự đòi hỏi các Thánh Đường phải hướng tới "vẻ đẹp cao nhã" (*noble beauty*) (SC, 124). Cụm từ "sự đơn sơ cao nhã" trong văn kiện Công Đồng chỉ được dùng để đề cập đến các nghi thức Phụng Vụ (SC, 34). Do đó, theo chính tinh thần văn kiện Công Đồng Vatican II, vẻ đẹp mới chính là đích nhắm của kiến trúc Thánh Đường.

Ngày nay có thể xây dựng các Nhà Thờ theo phong cách truyền thống không? Chi phí có quá sức không? Liệu có đủ nhân tài nghệ thuật và kiến trúc để thực hiện?

Kể từ khi Chủ Nghĩa Hậu Hiện Đại xuất hiện vào những năm 1960, giới kiến trúc đã tái chiếm ngắm vị thế của các hình thái truyền thống. Phong Trào Chủ Nghĩa Tân Cổ Điển(*New Classicism*) đã hoạt động gặt hái nhiều hoa trái suốt hơn hai thập kỷ qua. Những năm gần đây, các bản thiết kế Thánh Đường Công Giáo theo phong cách truyền thống xuất hiện ngày càng sánh bước với thời đại.

Trung Tâm Hành Hương Đức Mẹ Guadalupe ở La Crosse, Nguyện Đường Đại Học Thomas Aquinas (California), và Đan Viện Dòng Biển Đức ở Clear Creek (Oklahoma) là những minh chứng sống động rằng kiến trúc truyền thống hoàn toàn khả thi hôm nay. Hàng loạt công trình khác cũng đang tiếp nối con đường này. Việc cố gắng bám víu vào phong cách hiện đại thời thượng từ các kiến trúc sư danh tiếng (dù từng được áp dụng tại các Nhà Thờ Chính Tòa Los Angeles và Oakland) nay đã bộc lộ là một hướng đi hoàn toàn lỗi thời.

Kiến trúc truyền thống không nhất thiết phải tốn kém hơn các phương pháp xây dựng cao cấp khác. Phong cách Hiện Đại cách tân thường đắt đỏ một cách thái quá do đòi hỏi các vật liệu chế tạo riêng biệt. Kiến trúc truyền thống có thể được nâng tầm nhờ các đường nét tinh xảo và vật liệu cao quý, hoặc cũng có thể giản dị hóa mà vẫn duy trì trọn vẹn ngôn ngữ kiến trúc thánh truyền thống.

Điều cốt yếu nhất khi xây dựng một Thánh Đường truyền thống là chọn lựa vị kiến trúc sư am tường và chuyên sâu về kiến trúc truyền thống. Nhiều kiến trúc sư thường hứa hẹn yếu tố "truyền thống" bằng cách ghép thêm vài vòm nhọn hay vài đường gờ trang trí vào một bản vẽ vốn mang đậm tính Hiện Đại. Kiểu thiết kế chắp vá này cần phải bị loại bỏ thẳng tay, bằng không kết quả thu được sẽ chỉ là thứ 'cổ điển kiểu trung tâm thương mại' hay 'Gô-tích phong cách Disney-land'.

Sử dụng các phong cách kiến trúc truyền thống có phải là sự sao chép quá khứ một cách máy móc? Liệu có không gian cho sự phát triển mới trong kiến trúc Thánh Đường?

Luôn luôn có không gian cho sự phát triển trong kiến trúc Công Giáo, tương tự như việc triển khai giáo lý để thấu hiểu tường tận hơn về Mạc Khải của Đức Kitô. Tuy nhiên, việc rập khuôn theo các trào lưu thần học thời thượng không phải là câu giải đáp; mọi xu hướng phải được thẩm định qua Chân Lý Mạc Khải và Giáo Huấn kế thừa của Giáo Hội. Kiến trúc cũng tuân theo quy luật đó. Giáo Hội luôn mở rộng đón nhận các công nghệ và phong cách của thời đại, miễn sao chúng đem lại sự tôn kính và cung kính xứng đáng cho các Nghi Lễ Phụng Vụ (SC, 123).

Việc áp dụng các quy chuẩn nghệ thuật và kiến trúc 'mới' chỉ vì tính thời thượng của chúng không thể thay thế cho sự thẩm định thần học nghiêm túc. Ngược lại, việc tái lập các hình thái cổ xưa chỉ vì chủ nghĩa hoài cổ cũng là điều bất cập. Kiến trúc truyền thống mới không bao giờ là bản sao máy móc của một công trình trong quá khứ. Quá khứ chính là kho tàng ân huệ để múc lấy: chúng ta không ngần ngại đổi mới khi cần thiết, nhưng cũng luôn trung thành kế thừa khi thời điểm đòi hỏi.

Khi Dân Chúa là những "viên đá sống động", tại sao không dùng một Hội Trường nhóm họp đơn sơ để cử hành Thánh Lễ?

Dân Thiên Chúa quả thực là những viên đá sống động cấu thành Giáo Hội lữ hành. Tuy nhiên, các văn kiện Công Đồng Vatican II nhắc nhớ chúng ta rằng Phụng Vụ Thánh là sự thực thi Chức Tư Tế của Chúa Giêsu Kitô, gồm Đầu và các Chi Thể (SC, 7), nơi chúng ta *'được nếm cảm trước Phụng Vụ Trên Trời cử hành trong Thành Thánh Giêrusalem, nơi chúng ta là những lữ khách đang tiến về, nơi Đức Kitô đang ngự bên hữu Thiên Chúa như Đấng Phục Vụ Cung Thánh và Lều Thánh thật; chúng ta cùng hát bài ca vinh quang Chúa với toàn thể Đạo Binh Thiên Quốc'* (SC, 8).

Sứ mạng của nghệ thuật và kiến trúc phụng vụ là kiến tạo nên một không gian không chỉ đáp ứng nhu cầu quy tụ của cộng đoàn dưới đất, mà còn giúp họ qua các ảnh tượng thánh 'chiêm ngắm' trọn vẹn Cộng Đoàn Phụng Vụ vinh hiển: các Thiên Thần, các Thánh, Thiên Chúa Ba Ngôi. Tự thân Thánh Đường là một Dấu Chỉ Bí Tích của Thành Quốc Thiên Quốc, nơi được Kinh Thánh mô tả là trật tự, hoàn mỹ, rực rỡ, trang hoàng bằng ngọc quý và vàng kim.

Vì thế, ngôi Thánh Đường trợ lực cho sự tham dự trọn vẹn, ý thức và tích cực của tín hữu bằng cách cho họ nếm cảm trước chính các Thực Tại Thiên Quốc mà họ đang thông phần. Ngôi Thánh Đường không chỉ phản chiếu thực tại trần thế, mà còn mở ra tầm nhìn hướng về Cánh Chung, khi Thiên Chúa tái thiết toàn thể vũ trụ trong Vinh Quang.

Căn phòng Tiệc Ly vốn rất đơn sơ. Đức Giêsu chưa từng khoác phẩm phục lộng lẫy hay dùng Chén Thánh bằng vàng. Vậy tại sao Phụng Vụ lại cần những điều ấy? Chẳng phải chúng ta nên dùng khoản tiền đó để cứu trợ người nghèo hay sao?

Vì Phụng Vụ Thánh mang bản chất tưởng niệm Bữa Tiệc Ly, nhiều người dễ lầm tưởng rằng Phụng Vụ chỉ có nhiệm vụ tái hiện cuộc đời lịch sử trần thế của Đức Kitô. Tuy nhiên, cần nhớ rằng trong Mạc Khải về Mầu Nhiệm Nhập Thể, Đức Kitô đã ẩn giấu Thần Tính và Quyền Năng của Ngài, ngoại trừ một vài biến cố đặc biệt như các Phép Lạ hay Biến Hình trên núi. Phụng Vụ Công Giáo không chủ yếu hướng về một Đức Kitô ẩn dật trong lịch sử, mà là sự nếm cảm trước về một Đức Kitô Vinh Hiển trong Cuộc Quang Lâm (*Parousia*).

Thánh Cyrillô, Giám Mục Giêrusalem (thế kỷ IV), từng viết: *'Trong lần đến thứ nhất, Ngài chịu bọc trong tã lót nơi máng cỏ. Trong lần đến thứ hai, Ngài khoác Ánh Sáng làm áo mặc. Trong lần đến thứ nhất, Ngài gánh lấy Thánh Giá; ... trong lần đến thứ hai, Ngài ngự trong Vinh Quang cùng đạo binh Thiên Thần. Vì thế, chúng ta nhìn vượt qua lần đến thứ nhất để đợi chờ Lần Đến Thứ Hai.'*

Phụng Vụ trần gian gợi lại bóng hình Bữa Tiệc Ly và Lễ Vượt Qua, nhưng cốt yếu hơn cả, đó là hình ảnh tiên báo thực tại Tiệc Cưới Thiên Quốc của Con Chiên. Chén Thánh không chỉ gợi nhớ chiếc Chén trong Bữa Tiệc Ly, mà còn là biểu trưng cho Bàn Tiệc Vinh Hiển Rực Rỡ trên Trời.

Tương tự, ngôi Thánh Đường phải phản chiếu sự trật tự và hoàn mỹ của Cõi Bất Diệt.

Việc kiến tạo những ngôi Thánh Đường mỹ lệ không nhằm thay thế cho công việc bác ái hay chăm sóc bệnh nhân, nhưng đây cũng không phải là sự lựa chọn gượng ép mang tính chọn lựa. Người nghèo khổ và bệnh tật cũng là những thành phần được mời gọi tham dự Phụng Vụ, và họ có trọn quyền được nếm cảm thực tại Thiên Quốc như bất kỳ ai. Hơn nữa, người nghèo vốn là những người ít có cơ hội sở hữu không gian sống đẹp đẽ. Một ngôi Thánh Đường nguy nga chính là nơi trú ngụ tâm hồn cho họ, một nhu cầu thiêng liêng cấp thiết không kém gì cơm ăn áo mặc. Phục vụ người nghèo bao hàm cả việc đáp ứng nhu cầu nhân văn của họ về Vẻ Đẹp Phụng Vụ. (còn tiếp)

Đọc tiếp BTDL/CN-LChKTV

[Suy tư cùng ĐGH]

Những vết thương vô hình cần được nhìn thấy



Có những nỗi đau không chảy máu, không để lại vết sẹo trên thân thể, nhưng lại âm thầm làm một con người kiệt sức. Một người vẫn có thể mỉm cười, vẫn đi học, đi làm, gặp gỡ mọi người, vẫn tham dự Thánh Lễ, nhưng bên trong có thể đang mang một cuộc chiến mà chẳng ai biết đến. Có những đêm người ta nằm xuống với một tâm hồn đầy lo âu; có những buổi sáng thức dậy mà không còn thấy ý nghĩa của ngày mới; có những người ở giữa một cộng đoàn đông đúc mà vẫn cảm thấy mình hoàn toàn cô độc.

Điều đáng sợ không chỉ là những vết thương ấy vô hình, mà còn là chúng thường bị hiểu lầm. Người ta có thể gọi một người đang kiệt sức là yếu đuối, một người đang trầm buồn là thiếu nghị lực, một người thu mình là khó gần, một người khủng hoảng là thiếu đức tin. Và đôi khi, thay vì được lắng nghe, họ chỉ nhận được một lời khuyên: "Cố lên", "Đừng nghĩ nhiều", "Hãy cầu nguyện thêm".

Nhưng có lẽ trước khi hỏi một người tại sao họ lại như thế, chúng ta cần học cách hỏi một câu khác: "Điều gì đang xảy ra bên trong họ?" Bởi đằng sau một thái độ khó hiểu có thể là một nỗi đau chưa được gọi tên; đằng sau một sự im lặng có thể là một tiếng kêu cứu; và đằng sau một con người tưởng như đang xa cách có thể là một tâm hồn chỉ đang mong có ai đó nhìn thấy mình.

Trong một thế giới ngày càng ý thức hơn về sức khỏe tâm thần, lời mời gọi của Đức Thánh Cha dành cho Hội Thánh không chỉ là quan tâm đến những căn bệnh, nhưng trước hết là học lại cách nhìn thấy con người trong nỗi đau của họ. Bởi nơi nào một người được nhìn thấy, được lắng nghe và được đón nhận, nơi đó một con đường chữa lành đã bắt đầu.

Những vết thương không nhìn thấy.

Chúng ta thường nhận ra một người đang đau khi nỗi đau ấy hiện lên trên thân thể. Nhưng với những vết thương tâm hồn, mọi sự có thể hoàn toàn khác. Người đang lo âu vẫn có thể cười; người đang tuyệt vọng vẫn có thể làm việc; người đang cô đơn vẫn có thể đứng giữa một đám đông. Bởi thế, có những người đau khổ rất lâu mà chẳng ai nhận ra.

Điều đáng sợ là chúng ta dễ nhìn thấy hành vi hơn là nhìn thấy nỗi đau phía sau hành vi. Một người nóng nảy có thể đang kiệt sức; một người thu mình có thể đang sợ hãi; một người mất động lực có thể đang mang một gánh nặng quá sức. Khi chỉ nhìn vào biểu hiện bên ngoài, chúng ta dễ phán xét; khi biết nhìn sâu hơn, chúng ta bắt đầu biết cảm thông.

Mục vụ sức khỏe tâm thần trước hết đòi Hội Thánh học lại nghệ thuật nhìn thấy: nhìn qua vẻ ngoài để nhận ra một con người đang đau khổ, nhìn qua sự im lặng để nghe một tiếng kêu, nhìn qua những điều khó hiểu để nhận ra một tâm hồn đang cần được nâng đỡ. Bởi đôi khi, điều một người đau khổ cần nhất không phải là một lời khuyên, mà là một người đủ yêu thương để nhận ra rằng họ đang đau.

Mục vụ sức khỏe tâm thần trước hết mời gọi Hội Thánh học lại nghệ thuật nhìn thấy. Hội Thánh không chỉ hiện diện khi con người đau đớn về thể xác, nhưng cũng phải biết nhận ra những vết thương âm thầm trong tâm hồn. Đó là những nỗi lo âu, cô đơn, tuyệt vọng, những khủng hoảng mà nhiều người mang trong lòng nhưng không biết nói cùng ai.

Vì thế, Hội Thánh được mời gọi trở thành một cộng đoàn biết lắng nghe trước khi phán xét, biết đồng hành trước khi đưa ra lời khuyên, và biết đón nhận trước khi đòi hỏi người khác phải thay đổi. Người đang đau khổ không cần một cộng đoàn làm cho họ cảm thấy mình yếu đức tin hay trở thành gánh nặng; họ cần một nơi họ có thể thành thật nói: "Tôi đang không ổn", mà vẫn được yêu thương và tôn trọng.

Điều này không có nghĩa Hội Thánh thay thế các chuyên gia tâm lý hay bác sĩ. Trái lại, Hội Thánh cần biết cộng tác với họ, đồng thời thực hiện điều thuộc về sứ mạng riêng của mình: trao ban sự hiện diện, lòng thương xót, phẩm giá và niềm hy vọng cho những người đang đau khổ. Bởi Đức Kitô không chỉ chữa lành một căn bệnh; Người đến gặp một con người. Và Hội Thánh, nếu muốn tiếp tục sứ mạng của Người, cũng phải học cách nhìn thấy con người phía sau nỗi đau.

Hội Thánh được mời gọi đi từ phán xét đến thấu hiểu. Không phải để biện minh cho mọi hành vi, nhưng để biết hỏi một câu sâu hơn: "Điều gì đang xảy ra bên trong con người này?" Một người đang đau không phải lúc nào cũng biết diễn tả nỗi đau của mình; đôi khi nỗi đau ấy chỉ tìm được một lối thoát qua sự cáu gắt, im lặng, xa cách hay buông xuôi. Vì thế, mục vụ sức khỏe tâm thần không chỉ là giúp một người chữa bệnh, mà còn là xây dựng một cộng đoàn trong đó con người được nhìn nhận trước khi bị đánh giá. Khi một người biết rằng mình không bị kết án vì những yếu đuối của mình, họ có thể bắt đầu mở lòng, tìm kiếm sự giúp đỡ và từng bước trở lại với đời sống cộng đoàn.

Có lẽ đây là một trong những cách rất cụ thể để Hội Thánh trở thành dấu chỉ của lòng thương xót Đức Kitô: không nhìn một con người chỉ qua điều họ đang thể hiện, nhưng cố gắng nhìn thấy con người đang ở phía sau điều ấy.

Đức Giêsu luôn nhìn thấy điều

mà người khác không nhìn thấy. Người không dừng lại ở một người bệnh, một người tội lỗi, một người bị loại trừ, nhưng nhìn thấy một con người đang cần được yêu thương và phục hồi phẩm giá. Người không đứng từ xa để phán xét, nhưng đến gần, lắng nghe, chạm vào những vết thương và đưa con người trở lại với cộng đoàn.

Đó cũng là cách Hội Thánh được mời gọi hiện diện trước những người đang mang những vết thương tâm lý và tinh thần. Hội Thánh không phải là nơi chỉ dành cho những người mạnh mẽ, bình an và "ổn"; nhưng phải là nơi người đang hoang mang, kiệt sức, cô đơn hay tuyệt vọng vẫn có thể bước vào mà không sợ bị coi thường hay loại trừ. Vì thế, mục vụ sức khỏe tâm thần không phải là một công việc đứng bên ngoài sứ mạng của Hội Thánh. Nó chạm đến chính cốt lõi của Tin Mừng: để không một người đau khổ nào cảm thấy mình bị bỏ lại một mình. Khi một linh mục biết lắng nghe, một cộng đoàn biết đón nhận, một người tín hữu biết ở bên người đang đau, thì ở đó Hội Thánh đang làm cho Lòng Thương Xót của Đức Kitô trở nên hữu hình.

Đức Giêsu đã đến để con người được sống và sống dồi dào. Hội Thánh tiếp tục sứ mạng ấy khi biết cúi xuống trước những vết thương, kể cả những vết thương không ai nhìn thấy.

Có những vết thương không nhìn thấy bằng mắt, nhưng vẫn cần được yêu thương và chữa lành. Mục vụ sức khỏe tâm thần mời gọi Hội Thánh học lại cách nhìn thấy, lắng nghe và đồng hành, để không ai phải âm thầm mang nỗi đau của mình một mình. Khi biết cúi xuống trước những con người đang tổn thương, Hội Thánh làm cho lòng thương xót và tình yêu chữa lành của Đức Kitô trở nên hữu hình giữa thế giới hôm nay.

Lm. Giuse Vũ Uyên Thi, S.J

Tiếp theo tr. 4: **Tiếp kiến chung 04/11/2026**

người ta đang nỗ lực thiết lập một trật tự chính trị-pháp lý, trong đó các quyền của con người được bảo vệ tốt hơn trong đời sống công cộng" (GS, 73).

Cộng đồng chính trị tồn tại nhằm phục vụ công ích, được hiểu là "toàn thể những điều kiện của đời sống xã hội cho phép và giúp con người, các gia đình và các hiệp hội đạt tới sự hoàn thiện của mình cách trọn vẹn hơn" (GS, 74). Việc thực thi quyền bính chính trị cũng luôn phải hướng đến công ích. Quyền bính này được tổ chức và hoạt động tùy theo hoàn cảnh địa phương và lịch sử, nhưng luôn phải quan tâm đến lợi ích của toàn thể gia đình nhân loại (x. ibid.).

Hiến Chế *Vui Mừng và Hy Vọng* nhắc lại rằng: "Cộng đồng chính trị và Giáo Hội độc lập và tự chủ với nhau trong lĩnh vực riêng của mình. Tuy nhiên, cả hai, dù theo những cách thức khác nhau, đều phục vụ ơn gọi cá nhân và xã hội của cùng những con người ấy. Cả hai sẽ thực hiện việc phục vụ này vì lợi ích của mọi người cách hữu hiệu hơn, nếu biết vun đắp sự cộng tác lành mạnh giữa hai bên" (GS, 76).

Anh chị em thân mến, dấn thân trong lĩnh vực kinh tế và chính trị theo những tiêu chuẩn này chính là một cách xây dựng hòa bình. Như Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nhắc nhở: "Chiến tranh là sự thất bại của chính trị và của nhân loại, là sự đầu hàng đáng hổ thẹn, là thất bại trước các thế lực sự dữ" (Thông Điệp *Fratelli tutti*, 261). Trái lại, nền chính trị quan tâm đến những vết thương của các dân tộc và của những người phải chịu bất công sẽ mang lại những lý do để hy vọng vào tương lai của nhân loại.

Người trẻ cần dấn thân xây dựng hoà bình

Vì thế, tôi khuyến khích người trẻ noi gương những người nam và người nữ đã làm chứng tốt lành trong các lĩnh vực này. Đồng thời, tôi nhắc lại lời kêu gọi các cộng đoàn Kitô hữu hãy đẩy mạnh việc đào tạo về học thuyết xã hội của Giáo Hội.

Sau khi chào các tín hữu thuộc các nhóm ngôn ngữ khác nhau, Đức Thánh Cha cùng cộng đoàn hát Kinh Lạy Cha bằng tiếng Latinh. Buổi Tiếp Kiến Chung kết thúc với phép lành Đức Thánh Cha ban cho mọi người.

(Vatican News)

Tiếp theo tr. 2: **SIÊNG NĂNG VÀ BIẾNG NHÁC**

– Chỉ kẻ ngu muội mới dùng miệng để nói. Người thông minh dùng trí óc, và người sáng suốt dùng trái tim (Samuel Johnson).

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên



Tiếp theo tr. 3: **LÀM GÌ VỚI NÉN ...**

cái nhìn của con người. Thánh Nữ Têrêxa Hài Đồng nói *"Tất cả là hồng ân"*. Như thế, nén bạc Chúa trao còn là: thời giờ; *môi trường ta đang sống; những ai đang chung sống với ta v.v....*

Chúng ta hãy cầu xin Chúa trợ giúp để mỗi người biết sinh lợi những nén bạc Chúa trao, trung thành với ơn Chúa qua những bổn phận hằng ngày với lòng yêu mến, với tất cả nhiệt tâm. Amen.

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

GIÁ TRỊ CỦA SỰ KHIÊM TỐN

1. LỜI CHÚA : Anh em hãy mang lấy ách của tôi, và hãy học với tôi, vì tôi có lòng hiền hậu và khiêm nhường. Tâm hồn anh em sẽ được nghỉ ngơi bồi dưỡng (Mt 11, 29).

2. CÂU CHUYỆN: EINSTEIN - NHÀ BÁC HỌC KHIÊM TỐN.

EINSTEIN là người phát minh ra **học thuyết tương đối,** mặc dù được giới khoa học tôn xưng là một trong những người vĩ đại nhất thế giới, nhưng ông vẫn luôn tỏ thái độ rất khiêm tốn.

- Một lần, cậu con trai chín tuổi hỏi ông: *"Vì sao bố lại nổi tiếng như vậy?"*. Ông trả lời: "*Bởi vì có **một con ruồi bò trên mặt quả địa cầu, nhưng nó không biết nó đang bò trên một đường cong. Còn bố thì may mắn hơn là biết được điều đó,** nhờ thế mà bố được nổi tiếng"*.

Qua đó, Einstein cho rằng, sự nổi tiếng của ông chỉ là một sự may mắn, may mắn hơn con ruồi khi hiểu biết được điều đó chứ không có gì hay ho, không có gì quan trọng hết. Đây thật là một lời nói hết sức khiêm tốn!

- Lần khác, một nhà báo phỏng vấn, nhờ đâu mà Einstein tìm ra được học thuyết tương đối? Nhà bác học trả lời *"Mọi người may mắn hơn tôi là hiểu được không gian và thời gian ngay từ khi còn bé. Còn riêng tôi, do trí khôn chậm phát triển nên lúc lớn rồi tôi vẫn chưa hiểu được thế nào là không gian và thời gian, vì vậy **tôi đã gắng công để tìm hiểu và tình cờ tôi đã tìm ra học thuyết tương đối".***

- Rồi cũng một lần khác, có người hỏi ông rằng *"Thưa bác học, những tư tưởng vĩ đại thường xảy ra trong đầu Ngài vào lúc nào trong ngày?"* Ông

mỉm cười nói rất thật thà, khiêm cung: *"Suốt cả đời, tôi chỉ **may mắn có được một ý tưởng tạm dùng được, đó là học thuyết tương đối.** Còn ngoài ra, **hầu hết là những ý tưởng tủn mủn, vụn vặt, nhỏ nhặt, không có gì đáng nói cả".***

- Người ta kể rằng: Khi ông đến nhận chức giáo sư tại trường đại học Bristol ở Anh, ông sai người tùy phái mang vào phòng cho ông một cái sọt rác rất to. Khi có người thắc mắc tại sao lại cần cái sọt rác lớn như vậy, thì ông đã giải thích: "Tôi cần nó để đựng ***các giấy tờ và bản thảo mà tôi thường hay viết sai***".

3. SUY NIỆM:

1) Thế nào là người khiêm tốn?

Là người ***ý thức sự giới hạn*** về kiến thức và khả năng của mình, nên luôn có ***thái độ hòa nhã vui vẻ, ăn mặc giản dị, biết kính trên nhường dưới, nói năng nhỏ nhẹ lễ phép, xưng hô đúng vai vế, không khoe khoang ưu điểm của mình nhưng biết tôn trọng và thành thật khen ngợi thành tích của tha nhân, tỏ lòng biết ơn người làm ơn cho mình, thành tâm lắng nghe các lời phê bình và tu sửa các sai sót để ngày một hoàn thiện hơn; Tuân theo các quy tắc luật lệ của cơ quan tổ chức đoàn thể. Khi giao tiếp, luôn tỏ ra lịch sự, cởi mở, đối xử hòa đồng với mọi người...***

2) Ích lợi của sự khiêm tốn?:

Sự khiêm tốn sẽ giúp chúng ta có ***thêm nhiều bạn mới***; Được người khác ***quý mến kính trọng***; Nhất là được ***nhiều người sẵn sàng cộng tác giúp đỡ*** nên mọi việc chúng ta làm sẽ dễ thành công hơn.

3) Làm gì để học tập đức tính khiêm tốn ?

Muốn luyện đức tính khiêm tốn, chúng ta nên thực hiện những điều sau:

- **Tỏ lòng biết ơn:** Hãy năng mở miệng ***nói lời cám ơn*** khi được ai làm ơn cho mình như: Tặng quà, cho vay tiền bạc, giúp đỡ phục vụ. Hãy nghĩ đến công ơn của cha mẹ, thày cô và các vị ân nhân để tỏ lòng biết ơn cụ thể qua việc: khi các ngài còn sống biết quan tâm phục vụ, biếu quà các dịp lễ tết, kỷ niệm…, và nhớ ngày kỵ giỗ sau khi các ngài qua đời.

- **Tôn trọng tha nhân:** Trong cuộc sống, ***đừng bao giờ nghĩ mình giỏi***, cũng chớ bao giờ nghĩ mình biết hết mọi điều. Vì bất cứ ai cũng có điểm yếu điểm mạnh. Hãy biết tôn trọng tha nhân và sẵn sàng học hỏi kinh nghiệm từ người khác. Albert Einstein, được coi là một trong những người có trí thông minh phi thường, đã nói *"Tôi chưa bao giờ gặp một người ngu đến nỗi tôi không học được điều gì từ người ấy"*

- **Sẵn sàng lắng nghe và tu sửa:** Ý thức về sự bất toàn và thiếu sót cả về thể chất, lẫn tinh thần của mình, nên sẵn sàng ***lắng nghe các lời phê bình góp ý*** của người khác và ***quyết tâm tu sửa để ngày một hoàn thiện hơn.***

- **Chân thành khen ngợi và tránh nói hành tha nhân:** Kính trọng và biết ơn những ai đã làm ơn cho mình và ***thành thật khen ngợi*** các ưu điểm của họ. Lời khen chân thành sẽ giúp người được khen thêm tự tin và hăng hái làm việc. Nếu thấy người thân có khuyết điểm, thay vì khích bác, hãy tìm cách ***giúp họ tu sửa.***

4. SINH HOẠT:

Phân biệt khiêm tốn và kiêu ngạo? Khiêm tốn và tự tin? Khiêm tốn và nhu nhược?

- **Kiêu ngạo** là người nghĩ mình hơn người khác nên thường tỏ thái độ coi thường tha nhân qua lời nói khoe khoang thành tích của mình, có thái độ kẻ cả qua lời xưng hô và thường hay lấn lướt những ai yếu thế hơn mình.

- **Tự tin:** là thái độ của người ý thức khả năng của mình, sẵn sàng nhận lãnh trách nhiệm và quyết tâm hoàn thành công việc được cấp trên trao phó.

- **Nhu nhược**: Là thái độ của kẻ hèn nhát, e sợ những kẻ quyền thế, không vững lập trường nên dễ ngả theo kẻ mạnh, không dám can đảm nhận các sai sót của mình mà thường đổ lỗi các thất bại cho người khác.

5. LỜI CẦU:

Lạy Chúa Giêsu. Xin cho chúng con ý thức ***giá trị của sự khiêm tốn*** và quyết tâm sống khiêm hạ khi giao tiếp, qua cách ***nói năng nhỏ nhẹ***, thái độ ***lắng nghe*** người khác; năng ***nói lời cám ơn và xin lỗi***, biết ***thành thật khen ngợi*** các ưu điểm của người khác; sẵn sàng tu sửa ***các khuyết điểm khi bị phê bình***, biết quan tâm ***phục vụ tha nhân vô vụ lợi...*** Nhờ đó chúng con hy vọng sẽ **gây được thiện cảm với mọi** người và ngày một nên hoàn thiện noi gương Chúa là "Đấng hiền lành và khiêm nhường trong lòng".- AMEN.

LM ĐAN VINH – HHTM

"Phanxicô và Lêô, một trái tim duy nhất"

Chuyến viếng thăm Argentina của Đức Giáo Hoàng Lêô XIV mang ý nghĩa đặc biệt khi Ngài đặt chân đến quê hương của Đức Phanxicô, nơi vị tiền nhiệm chưa từng trở lại trong suốt 12 năm Triều Đại Giáo Hoàng. Tiếp nối di sản của Đức Phanxicô, Đức Lêô mang đến Sứ Điệp hiệp nhất, đối thoại và hòa giải cho một đất nước còn nhiều chia rẽ.



Vatican News

Tại La Matanza, vùng ngoại ô Buenos Aires, một bức tranh tường khắc họa Đức Giáo Hoàng Phanxicô và Đức Giáo Hoàng Lêô XIV đang mỉm cười nhìn nhau, bên dưới dòng chữ: *"Francisco y León, un solo corazón"* – "Phanxicô và Lêô, một trái tim duy nhất".

Hình ảnh ấy phần nào diễn tả tâm tình của người dân Argentina khi đón tiếp Đức Lêô XIV ngày 08/11/2026. Chuyến viếng thăm mang ý nghĩa đặc biệt, bởi Ngài đang thực hiện điều mà vị tiền nhiệm từng nhiều lần mong muốn nhưng chưa thể hoàn thành: trở về quê hương Argentina.

Trong suốt 12 năm Triều Đại Giáo Hoàng, Đức Phanxicô đã thực hiện nhiều chuyến Tông Du khắp thế giới, kể cả hai quốc gia láng giềng Brazil và Chile, nhưng chưa bao giờ trở lại Argentina. Đất nước này cũng chưa đón tiếp một vị Giáo Hoàng nào kể từ chuyến viếng thăm của Thánh Gioan Phaolô II năm 1987.

Theo ông Austen Ivereigh, người viết tiểu sử Đức Phanxicô, một trong những nguyên nhân chính là tình trạng phân cực chính trị sâu sắc tại Argentina, →

được gọi là *la grieta*, nghĩa là "vết rạn nứt". Những lời nói và hành động của Đức Phanxicô thường bị các phe phái chính trị diễn giải theo những quan điểm đối lập. Ngài mong muốn chuyến trở về có thể góp phần hàn gắn chia rẽ, nhưng cuối cùng điều ấy đã không thành hiện thực.

Ngay khi Đức Lêô đến Buenos Aires, hình ảnh Đức Phanxicô đã hiện diện trên những biểu ngữ và các tấm biển dọc đường. Trong bài diễn văn đầu tiên trước chính quyền, xã hội dân sự và ngoại giao đoàn tại Điện Libertad, Đức Lêô cũng dành những lời xúc động cho vị tiền nhiệm.

Ngài nói: "Trong nhiều năm, Giáo Hội hoàn vũ đã lắng nghe tiếng nói của một vị Giáo Hoàng người Argentina, người mang nơi mình ký ức và trái tim những con người, những nơi chốn và đức tin mà Ngài đã đón nhận tại đây".

Đức Thánh Cha tiếp tục: "Hôm nay, với tư cách là người kế nhiệm Ngài trong sứ vụ Phêrô, theo một nghĩa nào đó, tôi đang bước lại những bước chân của Ngài trên mảnh đất này".

Trong diễn văn chào mừng, Tổng Thống Javier Milei cũng nhắc đến "Jorge Mario Bergoglio yêu quý của chúng ta, Đức Giáo Hoàng Phanxicô", đồng thời gọi Ngài là "người Argentina quan trọng nhất trong lịch sử", người "bằng nhân tính của mình, đã truyền cảm hứng cho tất cả mọi người, bất kể niềm tin tôn giáo".

Tiếp nối di sản của Đức Phanxicô, Đức Lêô đặc biệt nhấn mạnh sự cần thiết của đối thoại và hòa giải. Ngài khẳng định nền dân chủ được củng cố nhờ khả năng lắng nghe, kiên nhẫn tìm kiếm đồng thuận và nhìn nhận những người có quan điểm khác biệt như những người đồng hương cùng chia sẻ một tương lai chung.

"Lịch sử dạy chúng ta rằng một dân tộc có thể trưởng thành biết bao khi những bất đồng trở thành cơ hội để đối thoại và gặp gỡ", Đức Thánh Cha nhấn mạnh.

Giữa một xã hội còn nhiều chia rẽ, chuyến viếng thăm của Đức Lêô không chỉ gợi lại ký ức về Đức Phanxicô, mà còn mở ra một chương mới trong mối tương quan giữa Giáo Hội và người dân Argentina. Hai vị Giáo Hoàng, với những phong cách khác nhau, nhưng cùng chung một trái tim mục tử, thao thức xây dựng sự hiệp nhất, tình huynh đệ và hòa bình.

(https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2026-11/phanxxico-va-leo-mot-trai-tim-duy-nhat.html)

Hành Hương cùng Fatima Tour: Các Linh Mục:

Ba Lan và Czestochowa: Nhà thờ Đức Bà Đen; Nơi Đức Mẹ hiện ra tại; Vô nhiễm Nguyên tội; Thánh Maximilian Kolbe; Quê hương của Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II; Đền thờ Lòng Thương Xót; Thánh Faustina; Viếng Đền thờ Faustina tại VCTD, Mỏ Muối Wieliczka; Praha; Thủ đô Cộng hòa Séc và Chúa Giêsu Hài Đồng...
Do Thái: Jerusalem, bức tường than khóc, Biển hồ Galile, Làng Nazareth, Tiệc Cưới Cana,Jericho Núi cám Dỗ, Núi Tabor, Núi Sion, Núi Olive(Chúa Thăng Thiên), Sông Jordan, Bữa tiệc Ly, Vườn Cây Dầu, Chặng Đàng Thánh Giá, Mộ Mẹ Maria, Biển Chết.
.Bồ Đào Nha: Thăm viếng linh địa Đức Mẹ Fatima, thăm mộ& Nhà Xưa 3 Thánh Trẻ Lucia, Jacinta, Francisco. , Viếng nhà thờ chính Tòa ở Lisbon, 3 tu viện: Gieronino, Baltalha, Alcobaca, phép lạ Thánh Thể tại nhà thờ Thánh Stephano, Tháp Belem.
.Tây Ban Nha: Tham quan Barcelona; Đền thờ Đức Me Đen, Đền Thánh&con Đường Thánh Giacobe, Đền Thánh St. Ignatio (Y Nhã).
.Pháp: Thăm viếng Đức Mẹ Lộ Đức &tắm suối, tham dự rước kiệu quốc tế Mẹ Lộ Đức,Thánh Đường Đức Mẹ Mân Côi, Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Tham Dự Bí Tích Sức Dầu
.Nam Tư: Thăm viếng và khẩn nguyện tại linh địa Đức Mẹ Medjugorie, Đồi Pobrdo nơi Đức Mẹ Hiện Ra, Nhà thờ Thánh Giacobe có Đức Mẹ Maria đẹp nhất thế giới, Tượng đồng chúa chảy dầu quanh năm.
Các Tour trong năm:
Chuyến 1: Ngày 11 Đến 25 Tháng 5,2026: 15 Ngày $3,999+tip Land Tour
Airline:Estimate$1,199 Cha Linh Hướng: Ca sĩ LM:Christopher Pham Quoc Tuan
Chuyến 2: Ngày 15 đến 29 tháng 06,2026: 15 Ngày $3,999 +tip Land Tour
Airline:Estimate$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh
Chuyến 3:Ngày 14 Đến 29 Tháng 09,2026: 16 ngày $4,299 +tip Land Tour
Airline:Estimate$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh
Chuyến 4: Ngày 05 Đến 19 Tháng 10,2026: 15 Ngày $3,999+tip Land Tour
Airline:Estimate$1,199 Cha Linh Hướng: LM. Nam Doan


LM:Trinh Danh

LM:Pham Tuan

LM: Nam Doan

Xin Liên lac: để biết thêm chi tiết:
Fatima Tour- ITA# 10623900
9450 Carnation Dr. Westminster, CA 92683
Email: fatimatour135@gmail.com
Phone office: (714)400-1796 Cha Danh:714-507-8856



DẠY LÁI XE
. AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
. HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
. NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
. XE CÓ HAI THẮNG
XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐỤNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.
XIN GỌI: 713-482-9267
27115

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:
*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vĩnh Cửu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen
Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng
Xin Liên Lạc: 832-566-6321
Email : tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa Táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tĩnh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page
Dignity MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED

VAN HOUSTON ACADEMY
VAN HOUSTON ACADEMY
TRƯỜNG TƯ THỤC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON
• CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
• TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
• CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỪ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
• TRƯỜNG TƯ THỤC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỪ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
• MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL
ACCREDITED cognia
13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417
Facebook.com/VanHoustonAcademy



AIR VANGARD
(832) 279-8839
Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Sưởi, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại
THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM AGENCY
281-581-9999

AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL

và Lớp Xóa Ticket
(không có ticket cũng nên học lớp này)
* Tại Đây có bán điện thoại
V 247
13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
Chuyên lợp mái nhà
Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
Sơn sửa, lót gạch- gỗ laminate
Làm ống nước, thay bình nước nóng
Thay cửa sổ, đổ xi măng
Làm đá Granite countertop
Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
(Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
14360 Bellaire Blvd, Suite 104
Houston, TX 77083
Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
Doctor of Dental Surgery
Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
Hospital District, Houston, Texas
Đảm trách NHA KHOA TỔNG QUÁT
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
www.NinhAir.com

Thợ Điện (Electrician)
Tụ Nguyễn chuyên về điện.
Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
thay hộp điện tư nhân và thương mại.
Thay bình nước nóng - Thông ống cống
Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095


JANET THÚY BÙI
Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
Direct Line:
713-569-1558
email: janetbuimbt@yahoo.com
R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
Có License and Insured
Sửa Chữa
và Lắp ráp hệ thống nước nhà
A/C Installation & Repair
CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
Xin gọi cho Tuấn Đỉnh # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHỈ CẦN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

Đức Thành - Khô Bò
11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
Điện thoại: 281.564.8899

Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát
Khô gà lá chanh
Khô heo cháy tỏi
Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

TWFG Insurance Services, Inc.

Joseph Vu
Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
danh tiếng như:
Safeco, Hartford, Progressive,
Metlife Auto, Travelers...
Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 – Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

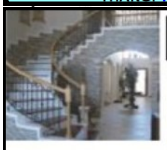
LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng
Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: TRUNG 832-275-0950
THẮNG: 713-391-4573


11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
(Trong khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
Tiệm Chính Gốc Của Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ

CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
Giò Lụa
Giò Bò Thì Là
Giò Huế
Giò Thủ
Giò Bì
Giò Gà Nấm Hương
Chả Quế, Chả Chiên
Nem Chua
Chả Bông
Bánh Dầy, Bánh Giò
281.988.6155
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE

Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)


LUCKY STAR
DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
*Đại hạ giá gỗ Laminate
dầy 12.3mm / $ 1.29 sqf
*Tiền công chỉ có $1 / 1sqf
*Định giá & giao vật liệu free
*Sẽ đem mẫu tới tận nhà
*Đặc biệt làm cầu thang $59.00
cho một bậc (tiền công + vật liệu)
*Chúng tôi làm overnight cho
những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com


Thủy Nguyễn
REALTOR
281-774-8047
thuynguyen123@yahoo.com
Mua, bán, thuê nhà hay có
nhu cầu liên quan đến địa
ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
Hãy tin rằng bên cạnh qúy vị
là một người tận tâm, chu
đáo, làm việc hữu hiệu cho
lợi ích của quý vị

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
713-552-0484
www.tplenergy.com

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUÀN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708